中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍伍號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇〇六 採訪部：七三〇七二 總經理室：七三九二七 廣告部：七〇八二 社長室：七二二二 經理室：七二二四 秘書室：七二七五 中區辦事處：二二五四九
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁弍七二號
（外埠版精編壹大張）

**本報一九六四年下半年銷數大增**
每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

# 中共故意迫使美國轟炸北越

# 企圖困擾柯錫金

## 北平人員曾將此項計劃告知加斯特羅

【紐約十五日合衆國際社電】一高級的古巴流亡領袖昨晚說，中共知道河內政府於蘇聯總理柯西金訪問共國之時，計劃迫使美國攻擊北越。阿基羅博士由美國電台向拉丁美洲和古巴播送的廣播說：他的陳述有情報方面消息支持。他的報導表示，北越共黨政府與中共合作的計劃，係用來困擾柯錫金，並用來証明「美國是一隻『紙老虎』抑或蘇聯是一隻『紙熊』」。阿基羅是以適阿密為基地的古巴自由鬥兵領袖，他說，一個特務不遺一字的報導，中共駐古巴「大使」與古巴總理加斯特羅在夏灣拿講及此事的談話。談話的時間適為柯錫金在河內的時候，而亦是越共游擊隊在南越兩次襲擊，使美國人傷亡重大的時間之不久以前。此事令到美國飛機對北越採取報復性的空襲行動。據阿基羅消息：中共「大使」王幼平和加斯特羅交談中的一段話如下：王幼平：「不久將會有事發生，此事將改變南越境內戰爭的局面並使我們証明美國是一隻『紙老虎』。我們的計劃是加強該地的戰爭，且在東京灣事件之後，美國已無其他抉擇。」

加斯特羅：「是，倘美國得到一種新打擊而張無回答，那麼，它將表現它是十分軟弱。但倘美國還擊，則情形又將如何？」

王幼平：「這樣說——蘇聯將會負責支持越共的，如果他們不這樣做，那麼，他們也將表現是一隻『紙熊』。」

加斯特羅：「這計劃是怪可怕的。然而，柯錫金現在北越，他又將如何？」

王幼平：「我也是這樣想，各種事情表示這種計測現時可以實行，到時，我們的同志——即是蘇聯總理將會為難了。」

加斯特羅：「好，我們畢竟可以知道誰是『紙老虎』與『紙熊』了。倘美軍不報復，他們將喪失士氣並且喪失了南越。我們於是可以增加我們在拉丁美洲運動的士氣了。」據阿基羅說：這次越南事件的談話是因拉丁美洲特別是委內瑞拉的共黨恐怖分子努力遭受挫折所引起的。他說，中共陣營對於委內瑞拉恐怖分子活動的「衰退」感覺失望。

# 倘中共悍然派兵侵南越

# 大陸將受報復打擊

## 白宮認為中共尚未敢介入越戰

【華盛頓十五日合衆國際社電】如果中共如在一九五〇年在韓國所做到的一樣，派遣部隊開入越南作戰，則中共將冒受其在祖國上遭受重大報復性打擊的危險。

有資格方面人士於星期日表示那項意見，但他們強調說明美國政府關於如果中共干涉則美國將採取何項正確途徑一節，並未有說明。

至少在現時並不急切需要作出正確的決定。美國已經在遠東調集強大的部隊，以對付任何變故，並隨時準備立即使用。雖則北平電台於星期六提出恫嚇，但中共方面迄今為止，並未有開動共龐大的陸軍。

那些恫嚇已經引起一個韓國式干涉行動的幽靈，把「一批一批」的部隊向南開入，一如他們在一九五〇年秋季對美國和南韓軍隊作戰的情形一樣。

據此間消息靈通方面人士說：且莫說那項參戰行動，在十五年前使到中共軍隊遭受重大損失，北平從一個決不應打算「特殊庇護地」而作戰。那是已故麥克阿瑟將軍所使用的詞句，以敘述那些中國東北各基地和對北韓的供應線，那些基地和供應線曾被免除美國的空中襲擊。

據說：如果中共軍隊直入北越，和進攻南越，則他們應預料到他們的力量和供應的泉源，以及他們全線的進軍，將受到空海軍猛烈的襲擊。如果北越官員期望把北越軍隊開入南越作戰，則河內方面一定要顧及同樣的情勢。

因此，那兩個共黨國家，如果談論擴大戰爭，則他們必需盤算下列這兩個問題：

㈠自越南三邦戰爭結束和北越成為一個獨立國家以來所設法建立的一切，在報復性的空中襲擊中是否應該犧牲？

㈡中共是否要冒其在國內的目標遭受空中襲擊？——這些目標，在最初可能是限于報復越共在南越的行動，希望以空襲迄今北越的南部，但可能擴展至北越各基地，但可能擴展至中共軍隊的供應線和核心，使共艙，艦迄今透和訓練中心，並可能擴展至受到重大損害的空襲目標可以擴大包括北越所有的一切。

美太平洋司令部下轄有武裝部隊約四十五萬人——海軍十九萬四千人，陸戰隊七萬一千人，陸軍九萬八千人，空軍四萬八千人，後勤三萬八千人。又美第七艦隊有戰門和供應艦四百五十艘，飛機二千四百架。美太平洋空軍有飛機六百廿五架。另有括鐵路、工業類設在內。現時美國雖以北越為假想敵，然美軍力準備對付更大的軍事行動（戰爭）；美官員不想派大軍登陸，與中共陸軍決勝負，但美國的海空軍對付中共所有或所能有的，則處于壓倒優勢。

# 比炸北越更危險的戰爭

# 美準備隨時可來臨

【紐約十五日路透社電】紐約時報今日報導：在對越南局勢表面沉寂的下面，華盛頓方面有一種憂慮與煩惱的氣氛。該報駐華盛頓的採訪主任法蘭克爾說：整個詹森政府現有一種感覺，即是「隨時可能帶來或迫使詹森總統採取一項決定，此一決定共至可以牽引起比轟炸北越更為危險的較廣泛戰爭」。該報由蘇爾茲堡的另一華盛頓消息說：傳詹森政府正在準備共在越南危機中所持外交與軍事立場的一項廣泛聲明。蘇爾克報導：「預料此在建議中的聲明係強調美國雖則贊成和平與談判，但任何談判的先決條件必須是各方面的停火。他說，此條件將包括越共遊擊隊在內。」

# 美參議員杜德稱

# 美報復北越政策

# 獲全國人民支持

【華盛頓十五日合衆國際社電】康涅狄格州民主黨參議員杜德星期日稱：美國對越南之政策明朗，「壓倒性大多數」美國人民贊成此項政策。杜氏稱：「我認為美國人民較一般所相信者更有理解力。」

杜德是在電視訪問中受詢及由於共黨在南越之活動增加及美國實行空襲北越，詹森總統是否應該修改美國之政策時，作此表示，他說：他認為美國之政策「一向明朗」。杜氏說：「我們的政策是協助自由國家抵抗共黨侵略，共黨顛覆。此項政策並無新頴處。倘若我們不在西貢制止共黨侵略，我們便會在西雅圖面臨共黨侵略。」

杜德說：目前與中共及河內領袖談判，「無異於鄧苟克戰役後要求邱吉爾談判。」「目前沒有時間談判。」杜氏為參院外委會委員，他說：他在改善南越局勢方面的唯一建議，是「加強南越之政治戰」，並放棄在北越實行游擊偷襲。

# 莫斯科謠傳

# 將再舉行反美示威

【莫斯科十五日法新社電】這裡今晨流傳的未証實謠言說，一種新反美示威運動今日正在此間籌備中。據謠傳說，這一次示威將在美國大使館面前舉行，以示抗議美國和南越於二月十一日空襲北越的行動。

# 河內電台揚言

# 越共部隊已奉令

# 加緊打擊美越軍

【東京十五日美聯社電】河內電台今天說：越共部隊已奉令加緊打擊美國和南越軍隊。東京收聽河內電台的一項廣播說：該命令是由越共主席團主席阮友壽在一項會議上發出的。

河內電台引述越共「解放通訊社」的消息說：蘇聯總理柯錫金，曾於二月九日在致阮友壽的電報中說：「蘇聯人民將繼續支持南越人民反抗侵略者和他們的僕從的正義鬥爭。」

### 中共佞言與蘇俄並肩作戰

【巴黎十五日法新社電】中共駐莫斯科大使今日告訴蘇聯的聽衆說：「帝國主義者進攻」蘇聯，「中國人民」將與蘇聯人民及其他社會主義國家「並肩」作戰。這裡收聽北平新華社於一項莫斯科消息裡面報導上述的演說。中共「大使」潘自力在慶祝中共與蘇聯友好條約十五週年紀念的一個集會中致辭。他強調中共將「毫不猶豫地」履行該條約的規定，倘若帝國主義者一旦進攻蘇聯的話。他說：「遵從中國共產黨及毛澤東同志的訓示，中國人民向把蘇聯人民當作他們的親密兄弟與防衛同盟，而且盡所有努力來鞏固和加強中蘇的團結。我們堅信中蘇的友誼和團結不能為任何人、亦不能為任何力量來毀滅的。」

【西貢十五日法新社電】據今天抵達西貢的消息說：越共正從南部省份中將共軍隊向越南中部北調。

據可靠人士消息說，越共在越南南端金甌半島和在西貢西面蘆葦平原上的正規部隊也有北調的動向。這些調動，可能是越共要增加在濟朗至邦美蜀綫以北，和越南中部休養勝地大叻東南這一地區的活動的前奏。

陸軍一師，陸軍與英國陸戰隊一師。其駐于南韓的軍力倘不在內。美國並可迅速從本國增援，跡象表示美國本土軍隊近日在戒備，以備應命出發。

【華盛頓十四日路透社電】華府今天在估量共黨最近的聲明之際，詹森總統向與其高級顧問會商越南問題。

美國官員說：一般的說，北平於上週末暗示派遣中共「志願軍」入北越的聲明，被認為是一種威脅性的強調重彈。華府認為：中共在目前并未準備要將越南局勢推向危機點。

美國國務院，國防部和駐西貢美國大使館對倫敦一家報紙於「星期日時報」所刊載的中共軍隊已開入北越的消息，均予以否定。

國防部高級人士消息說，美國并未獲得該項情報，而對一家美國報紙所刊載的消息，說是美國將增派部隊赴南越之說，也加以否認。

據消息靈通人士說：總統似無意於當越共再攻擊在南越的美國基地時，將空襲報復行動向更北面的地區進行，而認為戰爭應在南部地區獲勝。同時，外交方面對建議華府談判解決越局的壓力，似正在增加中。

# 南越內閣名單

# 軍委會不同意

## 將可能延期宣佈

【西貢十五日美聯社電】據可靠人士消息說，組織一個南越新政府的談判，今天因軍方反對一個內閣職位的人選而遭遇意外阻撓。

本來由潘輝适領導的政府名單，可望於今晚或者明天宣佈，但是所傳在會談中最後發生的挫折，將使組閣之事延擱。預料在內閣名單正式公佈時，潘輝适將可同時正式受命為總理。

消息靈通人士說，問題的癥結，是在任命陳文宣為副總理兼內務部長這一職位，南越強人阮慶中將反對陳氏出任該職，認為陳氏是北越人，不適宜出任該職。

【西貢十五日美聯社電】預料南越強人阮慶將於星期一日宣佈一個為數二十人的軍民混合顧問委員會：將被委出來暫時担任立法機構。該委員會將由六名軍官（兩名將軍兩名上校和兩名上尉）和十四名代表各宗教、地方和政治壓力集團的平民組成。預料潘輝适的內閣將包括如下人物：

副總理兼外交部長——陳文度醫生。副總理兼內政部長——陳文宣。副總理兼國防部長——阮文紹少將。總統府部長——于湲。政治團體部長——陳文安。心理作戰部長——凌光團准將。民主政治宣傳部長——阮先齊（譯音）。國家經濟部長——阮爾頁（譯音）。司法部長——阮文雜。農業部長——吳玉對。財政部長——阮伯瑩醫生。衛生部長——陳光耀醫生。其中六名新閣部長是由上屆政府中留任下來的。指揮南越的真正權力，仍然握在阮慶手中。他本人已婉拒充當任何政府職務。阮氏和他的將領，將繼續以監督的資格，監視政府。

觀察家認為，越共的目的是迫使南越政府，將其駐在南部的第九和第廿五師調回越南中部。

# 日外相告衆院

# 日承認南韓為合法政府

【東京十五日中央社專電】日本外相椎名悅三郎今天在衆議院說，日本承認大韓民國政府為韓國的合法政府。同時日本將加速與該政府的關係正常化。椎名外相強調說，他擬訂中的韓國之行是一次「重要的親善使命」。椎名外相預定於本月十七日前往漢城，與大韓民國政府首長舉行會談。椎名外相在答覆社會黨議員的質詢時說，他這次前往漢城並不準備與韓國領袖談判任何特定問題，而是與他們坦率交換意見，以促成東京日韓談判的順利進行。目前日社會黨正全力阻止椎名外相前往韓國訪問，不惜製造一切困難，以阻止椎名外相成行。

# 南越宣安等省

# 宣佈實施宵禁

【西貢十五日法新社電】據本市今天的消息說：南越當局已經在中圻沿海地區和富安省會綏和實施宵禁。在百里居和平定兩省，也已經宣佈宵禁。

### 佐藤榮作如此說

# 日本對共貿易外人不應過問

【東京十五日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今天說，「外國人」不應該過問日本與共黨國家貿易中的財務問題。

佐藤是在東京外國記者俱樂部午餐會上發表上述談話的，他曾被詢問：為什麼日本在與蘇聯及東歐共黨國家的貿易中，願意採取由政府支持的貸款方式進行，而在與中共的貿易中卻不答應這樣做呢？

佐藤回答說：「我認為這是屬於日本政府內部決定的問題，我不以為外國人應該過問這件事情。」

佐藤在與中共貿易的問題上已遭受到各方面的壓力，中共幾乎每天在指摘他拒絕給予受政府支持的貸款在出售工廠裝備上給予中共，並且強烈暗示，如果佐藤不改變其態度，就要取消貿易關係，而英國也正在使用「壓力，來抵銷中（共）日貿易的發展。

本商場昨日開幕荷蒙
各界人士
同業先進 蒞臨指導寵錫多珍
隆情高誼至深銘感祇以招待未週
謹致謝忱諸維
諒察
嘉年華百貨商場
董事長兼總經理古勝祥 謹謝
一九六五年二月十六日

謝
本公司新鋪址昨日舉行開幕荷蒙
社會賢達
同業友好 光臨指導惠賜厚貺曷勝榮藉
祇以招待未週殊深抱歉諸維
諒鑒謹此鳴
福利洋服 疋頭 公司仝人鞠躬
地址：德輔道中八十四至八十六號
章記大廈地下二樓
電話：二四〇四四二，二四〇四五二

專為喜歡享受高級情趣之人士而製

金葉
英國香煙 廿支九毫

由佐頓道至統一碼頭乘客因
本月十七日（星期三）上午十時起至下午二時止施行檢驗佐頓道碼頭工程在上述時間內所有搭客須改由佐頓道第三汽車船碼頭旁邊上落
惟佐頓道至灣仔線搭客則無變更 特此通告
香港油蔴地小輪船有限公司
一九六五年二月十五日

上海 綠楊邨菜館
新址經已開始營業
正宗滬菜・大宴小酌
精美飽點・經濟小吃
新增 四喜湯糰 南翔小籠 生煎饅頭 蝦肉燒賣
九龍西洋菜街59號
滙豐銀行後側 電話八四七八八三

日本發明特效鼻藥
鼻兒通
MINATOCIKY
外噴藥液 內服藥丸
每瓶可噴45天
60庄丸可服卅天
東南亞總代理順安貿易公司
P.O.BOX NO.14959 H.K.
經售店：香港永泰堂 香港協德榮藥行
一、鼻兒通能根治鼻患嗎？二、有鼻科專家療治鼻患的病嗎？「科學的鼻病知識」

# 國防部軍事發言人宣稱
# 中共軍早已集結 隨時可進入北越

【台北十五日中央社電】國防部軍事發言人吳嘉棠少將，十五日對最近中共軍向北越集結南寧，部份已經進入北越的消息，發表評論如下：

「本人過去曾經指出：共匪以武器裝備及人員援助北越，一向不遺餘力；同時，在濱北越邊境的西南地區駐有重兵，有足夠的能力，利用鐵路、公路及水路，隨時進入北越。本人相信今後共匪對北越的支援，將更為積極。」

【中央社訊】中共決不敢明目張膽地參加越戰，亦不敢採取志願軍方式派兵入越對美作戰，目前可能全力支援越共反美，只是在軍需物資如槍彈、醫藥及軍事技術人員等方面加強援助而已。這是記者從本港某方面獲得的消息……[illegible]

## 峴港發生反報復示威
## 羣衆衝入縣長室 軍隊曾開槍阻止
### 數年來數萬共黨滲入南越

【峴港十五日合衆國際社電】……[illegible]

## 越政府軍失利
### 與共黨游擊隊接戰 死廿三人傷四十三 民兵兩排同時失踪

## 兩名叙利亞學生 在瑞士失去巨金
### 中國商人在美失竊

## 大馬外部發言人稱
## 印尼發展原子彈 不會獲中共援助

## 印尼反美示威後 接管美文化中心
### 美駐印尼大使將提出抗議

## 英國一士兵開小差 累及同姓名者被捕
### 同姓名年歲口音都相同

## 中共策動印尼青年 在美大使館前示威

## 中馬將簽 運輸協約

## 指日政府「態度不友好」
## 中共撕毀臨時合同 拒購日肥料廠設備

## 永珍東北 右派軍一據點 落入寮共手中

## 法國一將領稱
## 中共經已獲得 載投核彈工具

## 阮慶談越戰 今年可結束

## 美黑人歌星 納京高病逝

【好萊塢十六日合衆國際社電】著名歌手納京高今日死於肺病，享年四十七歲。……[illegible]

## 社論
# 美國不要給共黨嚇縮！
### ——這是詹森面臨的重大考驗

試看天，為了美機轟炸北越行動而引起北平、莫斯科的叫囂，尤其毛幫的姿態表現，彷彿一九五零年十月毛幫參加韓戰前夕的情景。據傳「中共軍已集中南寧」，倫敦「展期日時報」且報導「中共軍已開始開入北越」……[illegible]

……[illegible]

校正：十四日社論「行動定」，則不能」，「給」誤排「給」。

# 訃聞

## 家主冠華老爺之元配 少主悅榮 少爺 慧陵（適廖守智）小姐之
## 令壽堂譚母余太夫人

痛於公曆一九六五 農曆乙巳年正月十四日上午十時卅分壽終香港養和醫院積閏享壽六十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆式月十七 農曆正月十六日正午十二時大殮同日下午式時在該館大禮堂發引至運動場道辭靈隨即安葬香港柴灣佛教永遠墳場謹此報

# 聞

## 譚冠倫堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A
電話：八零九四二一九 八零九六二一九 八零一八式三一一六

# 訃聞

## 家少主
本良 希哲 乾初 少爺 媳 梁桂培 鄭秀娟 小姐之
玉堂 紹祥 瑞麟 福全 少爺 佩貞 佩環（婿李嘉成）佩芳 佩蘭 小姐之

## 令尊翁
幼主 國樑 國權 國材 國炘 國安 孫少爺 孫媳 陳珍 美玲 妙玲 詠雩 美玲 嘉玲 芝玲 玉珍 孫小姐之

## 令祖父
再幼主 愛生 舜生 曾孫 小姐之

## 令曾祖父廖公諱毓明字輝亭老太爺

痛於一九六五年式月十四日下午十時壽終養和醫院積閏享壽八十八歲奉移萬國殯儀館治喪經於二月十五日大殮謹擇十七日正午十二時出殯在該館大禮堂辭靈安葬柴灣佛教永遠墳場哀此報

如蒙賜賻 請折現金 撥助青松仙觀安老院

## 廖世綵堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館　地址：北角海堤街十六號　電話：七〇八三式一一八綫

## 香港電燈有限公司 變更地址啓事

香港電燈有限公司之總寫字樓，用戶賬目部及修理部，將於一九六五年二月十五日起，遷往[illegible]大廈辦公。至電話號碼仍為二三〇二二（十線）並無變動。

## 永昌珠石行重要啓事

啓者本號經理許之氣先生不幸於一九六五年二月十一日逝世凡本號以前由許之氣先生經手之貨物交收銀両轇轕等請於一九六五年二月廿二日以前來本號登記逾時自悞此啓

香港皇后大道中一六〇號地下　永昌珠石行謹啓

## 遷址通告

敝社承接硬膠塑膠成品、彩色描寫膠噴油美術工程歷經六載，素蒙各出品廠號讚許，惠顧者衆……[illegible]……現址：……電話八二九八六八……

請石工藝社啟

## 香港政府公告
### 票聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）見習女督察（警務處）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）薪金：……[illegible]

（乙）資格：年齡十八歲至廿歲，未婚者……[illegible]

（丙）職務：……[illegible]

（丁）招考時間及地點：……[illegible]

（戊）除上列之薪金外另加按照薪俸百份之五計算……

子女一名——薪俸百份之三
子女二名——薪俸百份之四
子女三名——薪俸百份之六

## 香港警務處佈告

茲本處於一九六五年二月十二日憲報公佈招商投標，供應（一）香港方面（二）九龍及新界方面各警署及法庭內羈留犯及證人之膳食。投標表格及詳細規章可向香港軍器廠街警察總部四〇四室警察伙食官索取。

警務處處長伊輔

## 香港維多利亞地方法院民事庭雜案一九六五年第一香宗

關於行第……[illegible]……

一九六五年二月十六日

入票人鄧務貞代表律師黃德勵律師行啓

香港永安人壽大廈五〇一室

瑞芬氏 廣嗣藥露
萬壽無疆 貨真價實 經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
本固 外擴
廣嗣藥露
總代理惠民藥行
中華民國十八年廣嗣藥露又經汕頭海關德國醫生化驗無毒並証明用者無害

# 柯錫金 金日成 發表聯合公報 要美軍撤出南越
## 揚言蘇與北韓予北越必要援助

【合衆社莫斯科十四日路透社電】據蘇聯塔斯社平壤通訊今晚說：對蘇聯總理柯錫金訪問北韓所發表的聯合公報，要求所有美國部隊由南越撤退。

柯錫金在訪問平壤、北平和河內之後，已經在今天啓程返國。柯錫金和北韓總理金日成簽署那項公報。那項公報說及美國在越南的「犯罪行動」，柯錫金和北韓兩國，將對北越給與「必要的援助」。根據那項公報，蘇聯代表團并指摘美國把南韓變爲一個殖民地和戰爭基地，并宣佈充份支持北越人民和平統一他們的國家，無需任何外來的干預行動。

那項公報又說：「雙方均認爲所有革命與和平努力，一定對帝國主義者發動一項加强的鬥爭，同時并設法緩和國際緊張局勢，和申明不同社會制度國家間關係和平共存的原則。」

那份公報并支持對於召開國際會議解決寮國問題，并保證蘇聯和北韓支持柬埔寨中立與獨立所提出的要求。并保證蘇聯和北韓支持印尼反對「英帝新殖民地主義的計劃」。公報并說：兩國支持中共要求召開一次世界高峯會議，俾完全禁止和銷毀核子武器。

他們并表示支持各項努力，俾依照國際共黨代表會議一九五七年和一九六〇年聲明的基礎和馬列主義的原則，加强各國共產黨的團結。按在莫斯科所舉行的一九五七年和一九六〇年會議，中共代表和世界大多數共產黨的代表（除南斯拉夫外），均有出席參加。克林姆林宮在召開一次新的莫斯科會議之前，曾建議召開一次新的會議，俾解決共黨世界的思想歧見，和重新提出以前各項宣言，迄今爲止，中共并未有同意參加那一項會議。

【東京十五日美聯社電】河內電台說：北越昨天指摘美國在南越及其附近增加軍力，來加緊對抗北越的「戰爭行動」。這裡收聽河內電台的廣播說：北越外交部發言人曾在一項聲明中發表上述談話。該聲明說：「在過去幾天中，美國曾一再派遣飛機，在越南民主共和國各地轟炸和掃射。同時，美國已決定派出更多的戰鬥部隊和飛機赴南越，美國的海軍已加緊活動，而美國駐太平洋的空軍已處於戒備狀態，這些是美國計劃擴大在中南半島和東南亞的戰爭的極端嚴重的行動，這樣，構成了對這個地區中人民的安全與和平的重大威脅。」

# 英外相口談解決越局前提 南越共黨游擊隊必須先停止活動
## 英外次訪蘇將提同樣建議

【倫敦十四日法新社電】據英國外相史超域本夜說：在越南的戰爭，是「殘忍和不必要的」，但他說明，如果認爲這項戰爭由於美國干涉方始成爲異常危險，那將是大錯而特錯。

史超域在白金漢郡頓一次政治集會上發表演說。他說：「那項危險，稍許和幾個外相爲許多年即已進行。」那個外相又說：在做到其他一切事情之前，越共實需要停止他們在南越的游擊隊活動。

他說：「如果我們在該地爭得停火，則我們當可得到對於一項可能解決辦法的基礎，英國政府將不會放過任何機會，俾設法獲得對這個問題的一項和平和令人滿意的解決辦法。」

【莫斯科十四日法新社電】英國可靠人士消息說：英國外次湯姆遜明天在這裡與蘇聯外長葛羅米柯會晤時，將建議越共停止進攻在南越的美國基地，並呼籲舉行越南問題國際會議。

湯姆遜已於星期五抵達莫斯科，定於明天十二時卅分與葛羅米柯會談。他將於明晚返回倫敦。

據消息說：湯姆遜將告訴葛羅米柯，越共停止攻擊美國基地，將有助於緩和越南緊張。而美國停止對北越的空中報復行動，將導致一項舉行討論越南問題的良好氣氛。湯姆遜目前無意建議舉行日內瓦中南半島會議。但他將先探索蘇聯對越南問題的確實態度，然後研究如果危機惡化時，蘇聯將採取何種行動。

【倫敦十四日法新社電】英國外交部拒絕証實今晚來自莫斯科的消息：就是說正在蘇聯訪問的外交次長湯姆遜，明天與葛羅米柯會談時將提議召開討論越南問題的國際會議。外交部發言人說：湯姆遜在莫斯科是作一種禮節上的訪問，如果葛羅米柯有意談論越南局勢，湯姆遜將會與的傾聽他的見解。

【倫敦十五日合衆國際社電】河內一報紙星期日稱：英國政府大臣史超域用言太魯莽……北越官方喉舌「人民報」，指摘英外交大臣史超域用言太魯莽，停止一箇國的侵略談判解決北越危機。一次表示有興趣開會議，法召開日內瓦會議，越共式邀請英國不說……

【東京十五日路透社電】此間西方外交界人士今日說：昨日北越正式邀請英國不說以中南半島國之一地位與共同主席會議責任。——外交界人士指出，自從去年星期日美國一架飛機後一直保持沉默，北越設表聲明，總是強調南越共產黨成功聯合反美游擊隊，定能以軍事力量擊敗美國。現在是首次表示贊成召開國際會議。

支持美國在越南之「報復」行動，乃「完全錯誤」之行動。此間開始召開中引述河內「人民報」之言稱：「一般西方政府與人士，不論美國這種行動，前英國政府堅持美國戰爭損害」，反共身爲一九五四年中南半島問題日內瓦會議共同主席國之一……

# 兩南韓青年被拘捕 涉嫌企圖謀殺總統

【漢城十五日合衆國際社電】南韓警察總監已拘捕兩名被認爲密謀行刺朴正熙總統、前總統尹潽善及其他主要政治家的韓國青年。

總統府的保安組說：其中一名青年名白聖欽（譯音），廿三歲，於二月十日在漢城東南六十哩的原州附近一個南韓陸軍部隊，企圖購買五枝手槍和十枚手榴彈時被捕。

另一名青年李東鎬（譯音），是一名商行職員，涉嫌與白聖欽共謀策劃於三月一日的一次慶典時暗殺朴正熙、尹潽善及其他主要的政治領袖。兩名青年自稱此舉可促成韓國的統一，以及排除國內的腐敗。

倫敦的示威者，二月十四日列隊在美國大使館門前遊行，抗議美國向北越的轟擊行動。（合衆國際社電視傳真）

# 第一屆中國小姐 林靜宜紅鸞星動
## 將和一旅美華僑青年結婚

【台北航訊】第一屆中國小姐林靜宜紅鸞星動。她最近認識了一位旅美回國的顧姓華僑青年，兩人經過一個多月的交往，已有了相當的感情，可望於不久論及婚嫁。

這位顧姓華僑青年，今年三十歲，揚國十餘年，現在是舊金山一家華僑中學的訓導主任。他這次回國，是來考察祖國教育和探親的，在國內一個多月期間，曾與很多親友們度過了一個愉快的春節，在一個偶然的機會中，認識了美麗端莊的林靜宜，雙方相見之下，都很快的成爲一對密友。

林靜宜是於民國四十九年當選「中國小姐」的，她曾代表我國前往美國長堤參加「世界小姐」選拔，獲得了很高的榮譽，也做了不少國民外交，其後她在母校銘傳家專擔任教職，這幾年來雖有數度傳出她的喜訊，可是都沒有成爲事實。

# 法報評威爾遜訪巴黎 對英法各大政策仍無從密切合作

【巴黎十四日路透社電】報導英首相威爾遜將來訪此，此間甚感興趣的法報期日稱，現有幾種影響了英法關係已臻至明顯。該報係評論昨日英大使李利起遞國書時，法總統戴高樂之所言。戴氏稱，他希望不久在巴黎會見英首相，一對兩國關係作更深入討論。」

李氏在演講中，提及英法有歷史性的關係，戴氏於致答詞中稱，「我們兩國是友邦是盟國，事實上尚不止此，我們是同在內我們的命運是相同的……爲目前及實際的理由，我們欲我們兩國間的現存關係更爲加深。」

戴氏與李氏之交談，在此通常是拘謹的場合中，獲得非常友善及熱烈，造成了威氏訪問的有利氣氛。

威氏訪問日期現尚未定，但最可能是三月中旬至四月初之間。雙方的官員今日稱，威氏訪問波恩之後……

昨日的會晤雖有溫暖的氣氛，但仍未有理由認爲英法對各大政策之意見，例如共同市場，或合併北大西洋公約機構核子軍的計劃等，已更爲接近。但法國希望英國所提在航空方面有更密切的合作一項，將有實際的實現。

在共同市場開放方面引起此間甚大興趣的，是荷氏對青年保守派稱：「我說將來的歐洲是在經濟上東至上及政治上一個有力的大單位，我們十分肯定地說得不錯，英國必須規避其協助歐洲的立場以造成共命運。」此間負責人士感覺……

# 印度要求中共 談判解決糾紛

【新德里十四日美聯社電】印度要求中共以談判解決中、印邊境糾紛。

星期日發表的印度星期五致中共「大使館」的照會說，印度政府要求中共接受可倫坡建議，用和平方法談判解決問題。該照會是答覆中共於去年十一月十四日照會。中共照會曾說：印度企圖利用可倫坡建議，將永難得到解決。

印度照會說：印度政府業已接受可倫坡會議的建議，但中共所拒絕，何以不利用該建議以助達成和平解決糾紛的目的。印度所接受的可倫坡會議建議，已爲中共所拒絕。

# 英千名左翼分子在美使館前示威
## 抗議美對北越轟炸報復

【倫敦十四日路透社電】超過一千人，以學生佔多數，今日在美大使館門前舉行示威，抗議美國對北越的轟炸報復。約有七十五名警察在大使館門前，阻止他們向大使館遞交呼籲美國停止攻擊北越、呼籲召開一九五四年日內瓦會議的一封信。

此項抗議示威是由英國核子裁軍運動所發起，參加者包括英國反核子軍備團體，及共產黨青年團員。

【倫敦十四日路透社電】約有一千示威分子，星期日在美大使館門前，高呼口號，「美國撤出越南」，一切要求美國退出越南。

# 羅斯克病愈 昨銷假視事

【華盛頓十四日路透社電】美國務卿羅斯克今日病愈銷假返國務院辦公，據他的助手說……

# 美前空軍參謀長李梅 認為美蘇軍力距離已甚接近

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國前空軍參謀長李梅，今天在一項電視訪問中說：蘇聯在全面的軍事力量上，一提上一首國。他說：「在全面軍事力量上，我們仍然強於蘇聯。但是，我們認爲其距離並不太大。在北極上說，在飛彈的數字上，他們正在增加，現在他們的軍事力量並不比五年前大許多。」……

李氏在星期日廣播公司的電視節目中說：美國不能確保蘇聯已遵守禁止核子試驗的條約。他說：「我們無法證實他們沒有違反此項條約」……

# 修言越局促成 中俄共間團結
## 柯錫金返抵莫斯科

【莫斯科十五日美聯社電】蘇俄總理柯錫金於星期一結束其在北平、河內與北韓十天之訪問後，返抵此間。

柯錫金在河內、北平、北韓以重申蘇聯支援北越的立場爲目的，其赴北越之行，使美國中共的團結更加鞏固……

# 日本稱雄世界
## 承造世界一半的新船
### 日本的造船以價錢便宜與起貨快捷兩大優點，壓倒歐美船廠。更堪注意的，它們正發展建造十六萬噸的世界最龐大油船。

西門

由於日本的造船業務的發達，最近日本的造船在世界各地佔了很大的市場，其他國家的造船業，都感到非常的威脅……日本船塢建造中的新船，卻有二百六十艘，另在訂購中的有六百萬噸，佔全世界的一半。

英國造船業的實況，日本的造船業從此中得到了一點寶貴的經驗。他們在世界造船業中佔了首席，全世界一半的新船，是在日本建造。日本的船塢製造的，大多數由日本自己的政府與銀行財政支持……

日本人力廉宜，造船的人工支出，通常比西方低廉得多，日本造船全部成本，比西方造船可便宜百分之二十五……三菱重工業造船廠的負責人說：日本造船業最大的優點是交貨迅速，過去日本曾建造一艘船只花了十五個月時間……

日本造船業的發展，也有它的困難。世界一半的新船由日本建造，但日本造船廠的工人薪金已逐漸提高，加上材料的價格上漲，將來能否繼續保持優勢，尚未可知……

現在他們已計劃建造十五萬噸的超級油輪，該船將比第二次大戰後的「伊利沙伯皇后」號大十倍。日本的「船王」日立造船廠正在大阪附近建造一艘十五萬噸的油船，預定一九六六年完成……

# 國際剪影

# 防止電話被偷聽
## 裝小型霓虹光管
### 被人偷聽電話現已成爲美國可厭惡的事情，因此不少人在研究預防辦法。

費城的前檢察官達殊是偷聽電話的專家，他寫過一本書名「偷聽人」。裡面一段說：你的電話線，從你家裡引到房子附近的電桿的「線箱」，然後接到聽機偷聽你電話的人，抓上電桿，找到「線箱」，然後用偵聽的試話機，去試「線箱」的二十對線。他們祇須搭上兩條線，撥你的電話號碼，倘若沒有回聲，他知道是搭錯了。於是他再試另一對。他的指頭如果覺得有反彈，曉得是你的電話，便立刻收線。倘若你聽得太快，他會說：「我是修理部，試線。」

他可能在另一房子有助手，把你的一對線搭上他們的一對。對方便可收聽或收聽你的電話。亦可在幾大廈外偷聽，知道你撥給對方的號碼。另一方法是電話機的女郎，接上一具「偷聽器」在你的一對線上。結果你要跟接線生講話而不能，可能是偷聽器安裝得不好。有時偷聽器是裝在你不注意的抽屜下，你永不會發覺的。但你說一切話，盡入隔壁的人的耳朵。偷聽人亦可以在你住的大廈地窖，找到線箱，搭上一條偷聽線。

一名業餘的搭線偷聽人，他的偵具是包括有變壓器、電影盒頭。他說，很多公司，不會偷聽他們僱員的談話。但有一部份，抱懷疑的心情的東主，是會如此。你如果怕人偷聽你的電話，你可以用下列方法：

（一）借或租一具探測地雷器，它遇到裝有偷聽的線機時，便有表示。

（二）買一具小霓虹光管裝在你電話附近，你講電話時，把它扭開，偷聽者遇到這方法，祇聽到很大的鴻鴻聲，因爲光管的「火牛」起了作用。

（三）可以用裝備「FM」收音機，扭到七四點，由你的「FM」機去爲亂對方的偷聽線路。

（四）講電話時放低聲調，把收音機放大點聲，亦有人於聽電話時扭開沖涼的花灑。

（五）見要生面人在線箱有動作，即通知電話公司查問。

（六）聽見電話嘶聲，接聽時說「試線」，立即向電話公司查問。（西門）

# 地產物業漲價聲中 美大企業多兼營地產

（士略）

加州的沿海一帶土地，最近一年來地價漲得很快，以致美國不少大企業，紛紛兼營地產，……這些企業大多是與土地有關的，如建築業者，它們將土地建成住宅出售，可獲得很高的利潤……

……

許多大企業對地產有興趣的原因，是美國人口日增，土地可利用的面積卻有限，所以投資地產是有利可圖的。

# 金屬的尖高鞋跟 能成為傷人武器

女人穿上現代金屬製尖高跟的鞋，對頭顱的色情男子，常無所備。她們的鞋跟可以成爲對方要命的武器。這小小的金屬，其威力可與大象的蹄相符。利物浦醫院的雅文醫生，曾經診治過兩宗因被鞋跟擊破頭顱的意外。一宗是男人在舞場給女人用鞋一擊；另一宗是女人在街上打架，亦破頭顱。兩傷者均不能痊癒。

# 薄金葉最新用途

有位醫師成功地應用極薄的金葉外科，來補好損壞的血管及其它受傷部份，這種相當簡單的技術，將有許多醫生上的用途，特別是手術後的止血工作。該技術的原則是：普通藥的金葉，貼在人體各部份的血管外，另一優點是，金葉沒有刺激性，不發生血管的血栓。在人體內沒有化學反應發生……

兩位醫師用駱駝毛刷子在傷處輕輕上膠擦，使金葉貼牢……

# 一週時事測驗

（辛文通）

## 你知道：香港金融發生怎樣大風暴？柯錫金過平中共對之如何？

### 政治

㈠由周恩來談話所表示的今後中俄共爭論將如何發展？

㈡柯錫金訪問北越時，中共有無接觸？

㈢北越在歡迎柯錫金訪問時，有什麼表示？

㈣戴高樂建議召開怎樣的國際會議？有無人贊同？

㈤中共爲何企圖推翻聯合國政府？

㈥蘇卡諾企圖召開怎樣的會議來組成一個集團？

㈦水珍事變後，泰國有否策劃諸沙旺下落如何？

㈧莫斯科蘇俄學生襲擊美駐蘇大使館，其背景爲怎樣？

㈨十七國裁軍會議何時方可復會？

㈩英下議院補選三議席，誰獲勝利？

### 軍事

㈠菲律賓現任參謀總長爲誰？

㈡美國以那一型新機多少架，供應亞洲那些反共國家？

㈢中共與印尼已否締結軍事同盟？

㈣美國與南越有否進襲北越？

㈤越共又爆炸美在南越的那一處基地？損失如何？

㈥美機有空襲共黨的那一供應線？

㈦美國有沒有防空飛彈防南越？

㈧美國的戰略核子武力，四年來是增加？還是減少？與蘇比較誰強？

### 經濟

㈠中美簽訂的一九六五—六六年度援助協定內容爲怎樣？

㈡美國經濟援菲定，於何時結束？

㈢中共爲什麼要拒購日本維尼龍工廠？

㈣去年西歐成套工廠設備，有多少售予中共？

㈤香港在上週發生了怎樣的金融大風暴？

㈥香港政府及銀行方面採取什麼措施？

### 社會

㈠日本和蘇俄的貿易額，今年增加若干？

㈡法國想恢復金本位，美國對此有何表示？

㈢西方各國國家銀行進一步對發表什麼聲明？

### 科技

蘇俄的百歲老人有多少？其健康爲怎樣？

㈠美國將錫多少國的科學家，討論什麼的食糧？

㈡將新鮮牛奶長期保存，有無可能？

### 答案

#### 政治

㈠周恩來在接見一批印尼記者時所發表的說話中表明，今後中俄共間的爭論，將仍會繼續，并控訴俄共企圖製造共產主義。

㈡由於聯合國的財政危機未了，及蘇俄認爲東西停戰不衡，使一般聯合國大會未能恢復……

㈢英下議院補選三議席，結果兩席爲保守黨所獲，一席爲工黨……

#### 軍事

㈠菲律賓現任參謀總長……

㈡美國現撥五十架……

㈢美報載，印尼與中共尚未正式締結軍事同盟……

㈣南越與美國空軍，曾聯合進襲北越某地……

#### 經濟

㈠中美簽訂的一九六五——六六年度援助協定內容爲：在此六年內，由美國供應剩餘農產品……

㈡美國經濟援華計劃，已於本年六月底終止……

㈢日本和蘇俄現已簽訂貿易協定……

#### 社會

蘇俄的百歲老人，有二十萬人之多……

#### 科技

㈠今年四月在華盛頓舉行的二十四國科學家會議，討論營養……

㈡英國一家牛奶公司已發明一種新方法，可將新鮮牛奶保存六個月之久，仍無損其新鮮……

## 你知道：美攻勢箭頭已否展至北越？戴高樂建議開何國際會議？

# 我外次楊西崑過港赴非
# 指出非馬聯盟防止中共在非顛覆活動
## 我國政府技術助非將再加強

【本報訊】中華民國外交部次長楊西崑（兼非洲司司長），昨日偕同秘書鄭紀坤由台北飛抵港，在港逗留一天，定今天飛往非洲多個西非國家作友好訪問。

楊次長在機場稱：他此行係奉派赴非洲訪問非洲各國，今次係作第二部訪問。

他談及今日非洲政局，有關最近非洲布倫地之與中共絕交，布倫地政府下令「中共大使」及一使館人員「一兩天內離境」一事，他認爲布倫地此措施非常值得重視。這反映出非洲國家領袖對共匪在當地進行着滲透行動，已然提高了警覺。布倫地總理曾指出該國之與中共絕交，完全是因中共利用該國爲根據地而進行對剛果共和國作滲透及顛覆活動。

非洲最近與馬拉加西共和國組成一個「非、馬」聯盟會後，在該會議中，各國代表互相交換中共在非洲行動意見，更有相互合作之建議，以防止中共在非洲活動。

他們之切實了解中共真面目，實使我國及自由國家人士感到非常興奮。

楊次長繼指出：中共匪幫在非洲活動，完全是以策劃政策收買非洲國家，以作爲爭取別人對自己承認。

中共最近曾以一千八百萬鎊收買馬拉威，換取對其承認，現在非洲國家已然醒悟了，中共所謂「友好」態度面目，亦已暴露無遺。

對詢問中華民國會否與中共在非洲展開競爭一事時，楊次長答謂：我國認爲非洲國家是有其獨立政策，我們不需要與中共競爭。我們對非洲友好國家是以道義立場，派遣農業經濟專家及技術人員協助他們發展農業及其他經濟上資源；我們彼此間合作是真誠的，並不是以策劃政策去購買的。因此，我國與中共立場，恰好成爲一個強烈對照。

有人問楊氏中華民國是否也會用經濟或財力去援助非洲國家？楊次長答謂：用金錢去購買非洲國家友誼，無疑是給予非洲人士一個極大侮辱，因爲非洲每一個國家本身均具有極豐富天然資源，我們不會用侮辱方法來給予友人的。

楊氏並答覆說：他此行也不會因布倫地之與中共絕交而會列入此次行程內。不過，我政府對任何一個非洲國家立場，都是以道義友好對待，由於所派出每一個人都是技術專家，而技術人員本身學識是不能以金錢去量度的。

楊次長更闡明我國今後對非洲友好國家技術協助計劃。他說：我國不單祇加強對非洲國家在農業及經濟協助，並且還要將之擴大。

目前已派出二百名農業及技術專家在非洲展開協助工作，使到他們盡量獲得農作物天然生產，並且於兩三個月內更多派五隊技術人員到西非作更多協助。

楊次長指出：目前與中國建有邦交的非洲國家有十六個，現在有十個國家有我國技術人員在其國內協助農業發展的。將來另派的五隊，每隊將分十二至廿六名人員。

楊次長此次奉政府命到非洲訪問，多屬西非地區國家，但先到象牙海岸，毛里塔尼亞、上伏塔及其他各地。

昨日過港之我國外交部次長楊西崑

# 新界馬料水車禍
# 貨客車撞山翻倒
## 車內一人重傷　荃灣私家車撞柱

【本報訊】新界馬料水昨發生車禍，一輛小型貨客車乃衝上路旁行人小路，繼而撞山翻倒，致兩輪朝天，九座位小型貨客車撞山翻倒，一人左臂脫臼兩輪離地。當時車內共坐四人，折，傷勢頗重，送院留醫。

事發於昨晨九時半，由於該車翻下時，車頭左邊的乘客，左右，該小型貨客車頭向左方，致坐於該「AE二三二六」號貨客車，乃告脫折，其餘三人，由上水開出市區途中，倖告無恙。事發時，駛至大埔道十二咪半馬料水鄉雅山房後，交通警員趕至現場調查，並召十字車前的一段斜公路時，將傷者送往醫院留醫。因欲越過前面一輛七噸半貨車，詎料變生，傷者名彭六，年約方未能及時閃避，小四十餘歲。

圖爲小型貨客車撞山翻倒後攝

又訊：此宗危險車禍發生地點，爲路中劃有兩條白線，警方已向兩車司機的，依例不准抓頭，錄供候辦。

又訊：一輛沿青山道駛出市區的私家車，在九咪荃灣消防局對開處失控撞向燈柱，車頭毀爛，駕車男子重傷。

意外事件發生於昨晚七時卅分，失事私家車XX六七五X號，重傷男子名張桂明，廿五歲，住深水埗汝州街一〇X號八樓。

# 區志賢督察演講
# 做一個良好司機
# 小心忍讓最重要

【本報訊】交通安全會昨日下午八時，在活道賽馬會官立學校內成人教育康樂中心，以「如何成爲優良駕駛人士」爲題發表演講。會中主席黃益康致詞，並以心的會旗致送給區督察，以爲紀念。

區督察認爲做一個優良的駕駛人士，並不困難，只要注意下列各點便可達到：

㈠注意力集中：在駕駛中注意力分散，實爲駕駛人士之大忌，車輛能否進退得宜之適當控制，實有賴於駕駛人士，會神，不獨留心其他人士應在駕駛中聚精一切車輛及行人動態，且應瞻前顧後，確保車輛之進退安全。

㈡預作防範：駕駛人士對道路常識，普通行人較有深切認識，故駕駛人士能於駕駛中作一切防患未然之準備，留心所遇一切情形，而時加警惕。

㈢忍讓精神：駕駛人士，苟因不堪其他用路者之刺激，逞一時意氣互不相讓，以洩一時之憤，則可於瞬間構成意外事件，更或致傷人殘廢或死亡。苟以忍讓精神，體恤原諒別人無知錯誤，則意外事件得以避免。

陳留心行人動態：老幼行人，在路上表現可能忽略其應有態度，甚至車輛在進行中所需於車距離，一無所知，故對無知行人之錯誤，駕駛人應予體諒。

㈣車輛位置：車輛在進行中，除因超越「抓頭」應盡量靠路左前進，如跟隨其他車輛，應保持適當距離，其速度應在受控制情形之下前行。

此外，對於駕駛人應注意的，如行車速度，「十字路口」的方法，「抓頭」的訊號，及車輛的交通標誌，及車輛的保養等各點，分別作了詳細的說明。

# 荃灣三新村
# 今日啟用禮
## 港督親臨主持開幕

【本報訊】荃灣之關門口、河背、及楊屋新村，將於今日下午由港督戴麟趾爵士主持開幕禮。

此三新村係由政府協助在新址建立，其地址即在青山道之正北及荃灣警署之東。

根據荃灣理民府官韋忠信與村民商討遷移之條件，在荃灣青山道南面之三條舊村，現經由村民交回，以爲交換新村內小屋地，或交換在荃灣之屋灣理民府所擬就之標準設計建造新屋，補償費及政府之從狀，現已依照荃地。

該等村民利用所獲得之土地及房屋，每屋均高二層，佔地六百七十五方呎，每層各有隔離廁房及水廁。

韋忠信氏稱：「三新村建成後，對荃灣中心之低地約十七英畝將予以填平及再加發展。」

於發展荃灣又邁進一步，因交回舊村土地及拆除舊屋後，近有一百二十間，除四十七間，現有半數關門口全部屋宇共陳姓及邱姓屋宇經已間尚未完工外，所有六十七間，現有半數已告完成入伙。此外落成並經入伙。至於楊屋村之屋宇廿九間及宗祠一間，正在興建中。

建完工。有兩間宗祠亦經興建中。

荃灣鄉事委員會主席陳關門口村代表兼荃港督戴麟趾爵士，將由新界民政署署長前往該三村，於到達時將由韋忠信氏歡迎，並介紹村代表晉謁港督。

隨後則爲港督致詞，並向港督獻花及向荃灣理民府官獻匙，楊屋村代表楊被得致謝詞，港督剪綵及巡視各新村，最後則全體參觀。

# 英國防部參謀總長
# 蒙巴頓勳爵訪港
## 將與港督及三軍司令會談

【本報訊】英國防部參謀總長，海軍上將蒙巴頓勳爵，將於本月二十日抵港，而定在此停留至二十三日，然後繼續他的各洲環球旅行。他於一九五九年七月接任國防部參謀總長的職位，不久將退休轉而擔任他國防部元帥之職。

蒙巴頓勳爵此行，將偕同其大女巴拉伯尼夫人，國防部首席科學顧問沙克曼士及隨員等，於本月二十日下午乘搭「皇家空軍運輸機」抵達啓德機場皇家空軍站。

他們將由英國三軍司令諾曼中將夫婦，空軍司令諾斯、機場司令及港督副官在機場迎迓。

港督座駕輪「蘇菲」號將由機場載接他們往皇后碼頭，然後驅車至督轅府，並在該處居留。

在留港期內，他將與港督及三軍司令商討有關防務及巡視各軍部機構，直至二十三日離港，本港將會鳴砲十九響向他致敬。

荃灣關門口、河背及楊屋三新村（遠景）的兩層高房屋之外貌。對面爲青山道另一端的大窩口新區（右）之多層大厦。（左下角爲荃灣警署）

# 佐敦道統一碼頭綫
# 搭客明日改道上落

【本報訊】據油蔴地小輪公司消息：因明日由上午十時半起至下午二時止，施行檢驗佐頓道碼頭工程，故在此時間內，所有由九龍乘搭佐敦道至統一碼頭綫搭客，須改由佐敦道第三汽車船碼頭旁邊上落。

# 平治汽車廠
# 總裁抵港

【本訊】德國平治汽車廠總裁基斯丁，由蘇黎世乘瑞航班機於上週末抵港，基斯丁將與本港代理平治汽車公司舉行業務會議。

留期間，並將拍照及舉行茶會。

# 荃灣葵涌廠地
# 兩幅明晨開投

【本報訊】據公佈稱：荃灣葵涌之工業區有兩幅廠地定於明日上午十時開分在荃灣理民府開投，敬請有心者要開投，有志投資於工業建設者宜注意。

該兩幅公地座落：（一）荃灣第廿七號地段，面積約五千六百六十二方尺，限作普通工業或貨倉及露天堆積用途（不包括厭惡性工業），底價一十七萬元。

（二）荃灣第廿九號地段，面積約二萬三千一百平方尺，限作工業用途，不包括厭惡性工業，底價七十萬元。

有關上述兩幅廠地的詳細情形及條件，可直接向荃灣理民府及工務局測量部詢問。

# 家庭計劃會舉辦
# 工作人員訓練班開幕禮
## 由郭佩璋夫人主持

【本報訊】香港家庭計劃指導會，一新辦工作人員訓練班，昨日上午十一時舉行開幕禮，由該會主席郭佩璋夫人主持，到會有美國公誼服務委員會、香港社會福利署、香港總商會文員協會黃詠沐、主任黃詠沐、陳廖沐蘭女士、委員郭伯偉夫人、郭琳弼夫人、總幹事林其嘉女士及受訓人員二十多人。

該訓練班是獲得社會福利署協助而舉辦的，全部課程，是由該會委員何子璋夫人、總幹事林其嘉、社會署黃詠沐、陳廖沐蘭等，經多次集議而擬訂的，受訓練者爲該會新近聘任的二十名推動人員，她們的薪酬，全是美公誼服務會資助的，原有工作人員，將會列席旁聽。

主席郭璋夫人在開幕禮致詞稱：本會舉辦此種訓練班，目的在使參加本會工作的人員，在正式執行任務之前，有一個適當的訓練，俾能了解本會的宗旨、組織系統和工作的目標，同時藉以明瞭本會各部門的工作性質，辦事程序及各種手續，以及與其他福利機構的連繫等；到正式負起工作時，能順利完成任務。

她復對受訓人員盡心服務，以期望各位要愛護本會，效忠於職守，因爲本會的目的是指導及協助人們去追求幸福，這亦即各位的工作使命，因此，各位要愛護本會的熱誠，是與你們工作的表現，與你們造福社會的展望，成正比的。

# 孔聖堂擴建校舍
# 方潤華捐款萬元

【本報訊】香港孔聖堂目前學校擴建學校，增加課室收容學生，在加路連山道校址餘地，興建一座最新型的校舍，樓高四層，內設課室廿二個，可容學生千餘人，其校址面對政府大球場，園林挺秀，風景幽雅，實靜宜人，爲港區最理想之校址，該堂自發動籌款建校以來，港九各界人士踴躍捐款，孔聖堂同人至感振奮。

昨日該堂副會長兼建校委員方潤華捐出建校巨款港幣一萬元，即交與孔聖堂會長許讓成接受。方潤華爲慈善家，乃方樹泉之哲嗣，本港東華三院總理，曾任東華三院首總理，保良局總理，現任東莞同鄉會主席，本港熱心社會福利，出錢出力，此次孔聖堂擴校捐款，希望各界鼎力支持，寬收良好成果。

下圖爲：方潤華將捐款交與會長許讓成接受時攝。


# 春於在計之年一

精於計算的人士皆樂於選吸「好寶」香烟，因爲「好寶」香烟是正宗美國牌子，品質上乘，售價適中，只有好寶香烟能使你獲得高度享受而又合乎經濟原則

美國　好寶　香烟

名馳世界・味烟好・讚人人質烟

每包七毫　每支廿

總代理：陳漢深洋入口商



萬推界學醫球全
最新鼻竇炎特效藥
# 福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻道吸入感冒花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生敏感，患者初感鼻道搔癢，阻塞，繼而涕淚交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇終年不休，患者終身受累，影響工作精神極大。

本品由德國醫學博士「福氏頓」經多年臨床實驗發明，對鼻竇炎確有根本治療效力，在德英美日各國臨床試驗報導，一致認爲本品能迅速導至呼吸器官恢復正常作用。

主治：終年或季節性鼻竇炎，副鼻竇炎，長流鼻液，持久鼻塞，噴嚏不止，嗅覺喪失。

本品藥片用金鋁片封合內分紅，黃兩種，在早上服金黃色一片，晚上服紅色一片，每盒十二片足六天服量，輕症一盒奏效，重症需多服一兩盒

港・九・澳及各大藥行有售

失眠？請服幸福露



官塘越華路地段218號

現貨

華月花園洋樓

歡迎參觀比較

貴格間修裝省回，備設樓洋
待優折五九價售樓花照仍
每尺45元兩廳兩房祇沽$27,000元
伙八餘祇
得先到先
銀行定期存款可作現金抵用
用通券贈

洽購處：永業有限公司　228205　235827


# 啓德遊樂場花燈雅會

乙巳之春　叔重署

啓德遊樂場於去年歲暮，推出元宵，燈市猜謎遊戲，以應時節。春節期間，所謂鼓歡樂，治世明徵，人海壓擠，四民同樂者也。

上元花燈考略

上元花燈起源，始自漢朝，盛於唐宋，元則平平，明清更盛，其意義乃下祥瑞，昔有人言，上元乃吉祥燈節，宋人朱放水所撰春明退朝錄云：「上元燃燈，或方面遍漢祀太一，從昏至晨故事，」梁簡文帝有看燈賦，陳後主有光璧殿詠詩，唐則皇光天中興都設燈，太宗時三元不禁夜，其後於前代，即太祖則更變本加厲，增加元宵十夜燈，由初八起至十七夜止。

唐代：[illegible]

宋代：[illegible]

明代：明代燈市，則又更進一步，據田汝成熙朝樂事云：「觀其燈山，謂鷂鶂旋，十六日御座臨軒宣萬姓，先到者得賞酒，十九日始收燈，城開不禁，足見其熱鬧情況，比諸唐宋有過之無不及。」

清代：清代燈市，明代更爲熱鬧，清代人羅浦所燈市云：「元宵煙火，以鐵爲線，燃作傀形，或圓或方，或以五色紙繪綴成，盛況有云：「」

近代：自鼎革後，近數十年，但民間仍沿習俗，因此，成爲普遍大衆娛樂之吉祥佳節，不論城市村鄉，每年此時，莫不點燈結彩，成爲預卜吉祥佳節。

前賢燈市佳句

唐代詩人王珪詩云：「雙鳳雲中扶輦下，六鼇海上駕山來」。李商隱詩云：「月色燈光滿帝都，香車寶輦隘通衢」。宋代詩人姜夔詩云：「南天白玉京……」。「有燈無月不娛人，有月無燈不算春，春到人間人似玉，燈燒月下月如銀」。明代文徵明詩云：「[illegible]」

乙巳上元花燈雅集詩序　羅叔重

[illegible]

啓德遊樂場重舉上元燈節雅會　吳肇鍾

晚日舒和乙巳春，羨花偏逐翠芳辰，上元燈節遊樂場開啓德名，花燈雅會集詩盟，我來又展嬉春社，海角重康樂歲聲。燈節煙煌始達旦，李唐趙宋盛高風，金元相承無多異，明季清庭際寶隆。月魄如珪萬象方，新街燈影渺波光，天衢璀璨人間樂，便是文章世外芒。[illegible]

元夜賞燈　黃[illegible]

燈月交輝花正妍，風光如畫到樽前，[illegible]

啓德遊樂場慶燈節紀念　方若文

春光粉照眼，皓月正當頭。此夕聯詩會，新年共柏序，主人慶盛樂，大業席鴻琛，我亦疏狂客，渠儕玉樓。

名園重覽至賦經營，初展霄雲萬里程，行樂及時尤及衆，勝懷娛目極繁情。新蒲喜譜樂游原，何北中西共頁穿，東陣人龍無畫夜，燈皇成就荷空前。新見蒲燈啓德園，遊人爭逐萬聲喧，今宵東就飲夢笑，猶勝招邀廣上元。　區季謀

檻外繁燈天上月，酒邊遙眼有遐思，今宵又見燈如畫，祇憾人來負所期。　朱永圖

乙巳元宵前夕燈宵雅集　潘鐵未莊稿

各老師生作者多，時間所低，未及付刊，容日另載，尚希[illegible]。

啓德遊樂場花燈大會七彩手工藝術[illegible]

六角魚燈、鯉魚燈、[illegible]、[illegible]形燈、瓜仁頁形燈、[illegible]燈、雞毛燈、金魚缸形燈、[illegible]、鋼梗燈、元剪紙燈、花籃底紙燈、[illegible]燈、[illegible]燈、針棉剪紙燈、鑽頭宮燈、蓮花燈、四角彩燈、仿枝宮燈、仿木宮燈、中型宮燈、花塔燈、大彩燈、四方走馬燈、八角走馬燈、元形走馬燈、小八方剪紙走馬燈、元彩燈、小八方走馬燈、走馬燈、四角游魚燈、彩宮燈、木礁燈、三重樓走馬燈、柱薄針口燈、彩燈燈、手揮燈、剪紙宮燈、斗彩燈、瓜仁檯燈、六角花燈、六角彩燈、八角元彩燈、元花籃燈、滾球燈、四角小走馬燈、雙環燈、單燈燈、金魚燈、鯉魚燈、瓜果燈、劍柴八方燈、六角紗燈、八方日形紗燈、六角日形紗燈、元八方紗燈、禽形紗燈、四角紗燈、大樣燈、盾形紗燈、百花大彩燈。

各界仕女蒞場觀看花燈不另收費

啓德遊樂場花燈雅集同人謹啓

# 憲報號外公佈今天起 提活期存款不再限制

## 銀行存現鈔免除呈報及交還發行銀行

【本報訊】憲報昨日刊發號外公佈：由今日起，本港中西銀行對於活期存款及非定期儲蓄戶提額不再限定為一百元。同時由今日起，各銀行每日所存之現鈔多少，亦無須向銀行業管理處報告，更毋須將每日所剩餘的現鈔交還與各該發行的銀行。

據港府憲報昨日發表號外宣佈：港督會同行政局經頒佈一九六五年緊急（銀行管制）修訂（第二號）法例，並由今日開始施行。

在該修訂法例中，是撤銷一九六五年緊急（銀行管制）法例中的第二、三、四、五、八、九及第十項的規則，亦即是主要撤銷下列各項的規定：

㈠根據緊急法例，任何領有執照之銀行或銀號對任何存戶提款，每日提戶不得超過一百元，違者得由政府當局吊銷其執照。

㈡在緊急法例頒佈實施之前或後到期應付的款項，如因未有現款支付，不作為未能交付該款論，不得予以起訴，亦無其他法律後果；但此項規定，並非取消到期付款的責任。

㈢本港所有銀行每日營業結束時，應向銀行業監理處處長報告該行手上所有的現金數目。

㈣所有銀行，應將其每日所剩餘的現鈔交回各該發行的銀行，即滙豐、渣打及有利銀行。

# 經過一週來限制後 廠商需款週轉 銀行勢必繁忙

## 經已準備大量現鈔可以應付裕如

今日為取銷銀行緊急條例准許自由提款第一日，銀行界人士預料各銀行定必出現擠擁情形，但此種擠擁情形，只是一種必然現象，實非「擠提」的繼續。

該等人士稱：今日提款人可能眾多的原因是：

㈠商家、廠家及一些存戶，經過一週來的受每戶每天只准提取現金一百元的緊急條例限制後，對現金的需要是急切的。

㈡很多的工商業機構或舖戶，大多在月中發薪，今天剛為月中之第一日，而他們的款項多存在銀行，故在此時，這一天亦是提款人較多的。

㈢緊急條例實施一週來，貸款均以支票來往，故取銷限制免取現金的今天，勢必有更多的貸款支票向銀行兌款。

據悉：各華資銀行昨日已紛紛向滙豐、渣打及有利銀行提款，以作充份準備，但提款情形，並不如上週擠提時那樣緊張。

今日各銀行支付的現款，準備全部以港幣發出。日來雖有一千八百一十萬鎊英鎊鈔票運抵本港，但該種鈔票祗作為後備，非至必要時將不發出，俾免市民在使用鈔票上產生不習慣的麻煩。而事實上，港幣日來已大部份「回籠」銀行，而由英倫方面運來而儲備於銀行中的港幣現鈔經有五千萬元。

銀行界表示：由於各銀行日來經已有通盤計劃，充份準備，故今後相信不會再發生擠提情形。

對於未到期之定期存款，今日仍未能提款；但有些尚未發生過擠提的銀行，對其定期存戶卻劃例外給予提取未到期的存款的。

# 白粉道人拒捕 與警糾纏後逃走 被警員開槍擊斃

## 警員曾被握頸並將頭撞向牆壁

【本報訊】一名身材高大的「白粉道人」，昨日下午在拒捕逃走時，被軍裝警員連開三槍射擊，腸部中彈身亡。

開槍事件發生於深水埗基隆街廿六號對開的馬路，赤裸上身祗穿一條黃斜短褲的「白粉道人」中彈後仆倒於水渠邊，致傷重搶救入院時，已氣絕斃命。

放槍的警員是七五××號，昨日下午三時五十分，在當值中據基隆街廿四號的住客報稱：天台有人吸毒，他遂到上址天台察看。

據廿四號三樓的住客稱：在上述時間，他們聽到木門被撞擊聲，開門查視時，見死者與警員扭纏在一起，警員的頸為人緊握，且頭部被人猛力撞擊牆壁，他們幫助警員擺脫死者的糾纏，警員及後有機會拔出佩槍，但當警員拔槍在手時，死者正逃走，警員轟了兩槍，但未命中，遂從後追趕，追至樓下時，第三響槍聲發出，死者腸部中彈，倒臥地上。

據悉：死者名杜生，又名「道友生」，卅二歲，住在上址的天台樓梯間，他向在太子道梅江飯店一帶抹車維生。據說：死者平時為人不受上址住客歡迎。案發後，警方在上址二、三樓梯間檢獲彈頭。發槍的警員七五××號送院治頸部傷痕後，返回所屬警署陳述案情經過，死者屍體則送殮房。

# 澳門政府通過新法例 禁制港貨混充澳產品

【本報澳門訊】澳門政務委員會昨日通過一項新法例，以制裁一些以港貨改裝澳門產品，作運銷葡屬「特惠稅」牟利的工廠。

該新例將在本週末政府憲報發表。據悉其內容如下：

一、絕對禁止由香港運來製成貨品取巧改裝作為澳門產品，外銷葡屬各地。

二、查出除去外來貨品字樣而改用澳門製品字樣者處罰：㈠罰款由二百元至一千元；㈡停業三個月至四年。

三、查驗貨品時，有懷疑即試製，如不能完成出品，指為外來貨冒充。

四、凡已在經濟廳登記商標者，或未有登記之貨品，同樣待遇。

# 香港亞庇間電話纜 昨已接通試行通話

【本報訊】介於香港與亞庇間之電話纜，經於昨日下午四時四十六分駁通，進行工作頗為順利，當駁通後數分鐘，兩處之工程師便互相通話。大東電報局在香港與亞庇兩地之工程師，現在不分日夜地進行一連串的試驗，希望能在今年三月底公開使用。

# 法商公司在澳門發表談話 如獲電力專營權 將增電量及減費

【本報澳門訊】法商昨日下午四時在東望洋斜巷七號招待記者，發表競投下屆電力專營權談話時稱：如獲專營權，他們將設廠增加電力和降低電費。

發言人陳諾爾稱：競投該專營權法商，定名為法國工業有限公司。該公司的資本額為葡幣七千萬元。

該公司如獲專營權，將逐步改善澳門供電及減低電費，務求澳門市民減輕負担，並將在離島設立發電廠，發電力由九千瓩特增至一萬五千瓩特。

# 港大文科畢業考試 定五月間擧行

【本報訊】香港大學宣佈：一九六五年文科畢業考試辦法，畢業試將在今年五月舉行，現在已就讀第三年課程的文科生，將參加此項畢業試。

畢業試範圍，包括第二學年及第三學年課程，學生須在畢業試中令主考人滿意，此兩年之課程始告完成。

在此次畢業試中考生，須考九個試卷，每試卷為三小時，此外並須參加指定口試或實習試。

在畢業試成功的考生，放榜時分列為五級：㈠第一級榮譽生，㈡第二級榮譽生第一組，㈢第二級榮譽生第二組，㈣第三級榮譽生，㈤及格生，並將應得文學士學位。

在畢業試失敗之考生，如經評議會批准後可以補考。

# 泰偉發觀光團 今訪問廠商會

【本報訊】泰國偉發觀光團一行二十二人，由團長韓初率領，已於日前抵港，定於今日下午四時三十分訪問中華廠商聯合會，屆時將由該會代會長林樹成、副會長尹致中、蔡章閣暨會董同人，設茶點招待，並接受該團獻旗。茲將該團團員名單列下：

團長韓初，總經理西藥行經理；秘書李萬勝，利生有限公司（鐵廠）經理；財政竹蔗清，偉發出入口商行經理；總務甘樹棒，偉發出入口商行經理；胡亮南，勐賓木材出口公司總經理；黃日光，遊覽部主任；強華機器工廠主人；何國新，廠技師；張陶昭，六工盛旺果食品公司經理；泰國萬磅縣市長；陳乃杏、溫仍；萬磅縣沙越樂行經理；巫沙伍，羅年納翁；猜素旺，市長夫人；文良理；韓乾光，瑞興利經理；有限公司米廠出口部主任；吳英，韓乾光夫人；許江清，建築廣告公司經理；江錦文，錦文柴炭商；蔡威鼓，巫威集，國際藥業有限公司推銷主任；郭淑芬，時美女子服裝店主人；雲順。

# 十二位議員候選人 定期發表競選廣播

【本報訊】參加下月市政局選舉的十二名候選人，將由下星期一（廿二日）依次在本港各廣播電台及麗的映聲發表競選演講。

該十二名競選人中屬革新會會員，華人革新會會員，香港公民協會會員。各競選人發表演講之日期，已於昨日下午在市政局選舉監選官潘台歐搖處長辦公室內舉行抽簽決定。抽簽在市政局選舉監選官潘總監督之下進行，代表革新會抽簽者為該會秘書黃博度，代表香港公民協會者則為該會執行委員劉捷。

公民協會的會員將由廿二日至廿七日，每日依次在各電台的中英文台發表五分鐘之演講。由英文電台播出之演講，時間為廿二、廿三、廿五、廿六及廿七日，每日下午七時卅分至卅五分，廿四日下午七時四十五分至五十分。中文電台播出時間為廿二、廿三、廿五、廿六及廿七日，每日下午八時四十五分至五十分，廿四日下午九時至九時零五分。

革新會候選人在中英文電台發表演講的時間各為十五分鐘，日期為廿四日至廿六日，在英文電台方面之演講時間為廿四日下午七時卅分至四十五分及廿六日下午七時卅五分至五十分。在中文電台之演講時間為廿四日下午八時四十五分至九時，及廿六日下午八時五十分至九時零五分。

此外，各候選人亦在電視出現。

公民協會的候選人將於廿四日及廿七日在英文電視台出現，時間為下午九時十五分至三十分。革新會的候選人則於廿五及廿六兩日出現英文電視，時間亦為下午九時十五分至三十分。中文電視台方面，公民協會會員將於廿三及廿七日下午七時十五分至卅分出現，革新會會員則於廿五日及廿八日同一時間出現。

有關候選人之演講次序，將於本星期三公佈。

# 佛教文藝協會 擧行雲門講座

【本報訊】佛教文化藝術協會學術講座，前日在沙田會所舉行，佛學組講題「從佛教三學論世間才學」，文學組講題「山水詩與方外人」，是日在座者除雲門同學與佛教居士外，尚有大專研究院研究東方宗教史學佛記之人士參加。先向大衆講說「無礙」之頌詞，為在座同人祝福，標即講解佛學專題佛教三學：戒學，定學，慧學。其後即介紹「山水詩與方外人」由主講者詳加闡釋。

上圖為升上新旗。下圖為降下舊旗。

# 加拿大新國旗 開始在港飄揚

【本報訊】加拿大的新國旗昨日中午首次在本港升起。

該國旗乃於去年十二月在加拿大議會通過，並由英女皇御准，定於昨日起懸用。

已懸用多年的加拿大紅色國旗，於昨日作最後一次降落，而新旗則在昨日午時在中區銀行大廈十九樓天台升起。

參加懸新旗儀式者，除加拿大駐港高級商務專員、香港加拿大俱樂部會員及香港加拿大大學協會會員等，尚有註港加拿大政府官員，曾在第二次大戰防衛香港時與加拿大軍旅並肩作戰的香港團隊，亦協助主持該項儀式。

為紀念此項儀式，覃遜夫婦昨晚在香港會所款宴接待加拿大僑民。

# 今晚公開演奏 丹佛大學爵士樂隊

## 美娛樂界兩名人客串

【本報訊】美國丹佛大學爵士樂隊今晚在大會堂舉行之音樂會，將有兩名美國娛樂界名人加入客串。美國電視界名人之一，格萊．摩爾將充任節目司儀，木簫演奏者唐尼．史各脫，將參加該樂隊若干節目之演奏。

格萊．摩爾，為一位擁有三十年經驗之無綫電與電視界之老將。曾被一著名音樂雜誌譽為「最佳木簫演奏者」之唐尼．史各脫，自去年抵港後，即在本港許多大酒店與夜總會獻藝。

今晚音樂會收費特廉，票價自港幣三元至八元。

加拿大商務專員覃遜夫婦，在加拿大新國旗下留影。

# 「癲鳳痴凰」解禁 三院獲得首映權

## 傻大姐破天荒表演出浴

二十世紀霍士公司出品之彩色喜劇「癲鳳痴凰」，原定於新年在世界各大城市同時映出，但突為美國當局禁止發行，嗣經該公司依據法律程序進行上訴後，刻香港霍士公司已接獲美國方面確悉，該片已獲解禁，迅將在世界各地同時公映。查「癲鳳痴凰」一片，係由「傻大姐」莎莉麥蓮繼「好女十八嫁」後更佳傑作，並由比得與斯汀諾夫、李察格連納等主演，為一新型之喜劇，笑料甚多，極盡諷刺幽默之能事。「傻大姐」更在片中破天荒演出「禁宮出浴」鏡頭。該片香港影權，係由東城、新聲、仙樂三院綫獲得，將繼「瘋狂世界」之後推出。

# 新界大藏毒案 三被告再提堂

【本報訊】涉嫌與新界牛潭尾更生農場大藏毒案有關之三名男子，昨午在中央裁判署康士法庭再度提堂，控方將案押候七日提堂，其中兩名被告交由監房看管，另一名涉嫌運毒進口的汕頭籍商人，則由警方申請押候一日，待今天再提堂以便由控方申請押候六日，並將被告交由監房看管。㈠郭金洪，二十九歲，潮州籍，司機，住新界新田牛潭尾；㈡洪準生，農場主，廿四歲，潮州籍，無職業，住黃大仙獅子山無門牌木屋。被告本月六日在新界……四十六歲，潮州籍，住北角渣華道廿一號三五七號室。㈠同被控兩罪：㈠本月四日由〇〇〇〇〇（澤崇）輸非法運進一批毒品；㈡同時同地非法藏有該批毒品。

# 美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港都爹利街八號一〇三室）放映電影五場：今日及星期四（十八）下午一時、三時、及四時，歡迎各界入座。

電影節目如下：㈠「太陽神」計劃——太空飛行員登陸月球，英語，彩色，十三分；㈡蘇聯音樂與故事，國語，彩色，二十七分；㈢林肯的面目，國語，黑白，二十分。

通，曾與洋行西藥部推銷員；關友正，南洋機器廠主人；黎美，南洋機器廠主人；許阿福，波門五金器廠主人。

# 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，寒冷，午後轉為天色良好，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為華氏表七〇．〇度（攝氏表二一．一度），最低為華氏表六二．四度（攝氏表一六．九度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十五度（攝氏表十八度）。

高潮：上午十時三十二分 下午九時四十四分

低潮：上午三時五十五分 下午二時五十二分

# 伍武病逝 擧殯哀榮

前穗市政要名宿伍武，來港後對於宗親福利，備極關懷，不幸於本月十二日上午病逝，移香港殯儀館治喪，定十四日上午十時在該館大殮，十一時靈柩出殯。伍君生前友好紳商名流、僑團首長，親臨執紼，送車白馬，極盡哀榮。

僑港伍氏宗親會以伍武君歷任該會監事長及名譽會長等職，熱心族務，勞績卓著，特於十四日上午十時，由該會名譽會長伍楓、伍蕃、超常、時甫、宜蓀、步雲、絜宜、名譽顧問德光、伍卓琪、澳傑、伯樑、正副理事長伍能、正副監事長旋操、伍兆端、伍冠時、伍劍、甲中、志鴻、永蕃、伍雄潮、伍長、麗川、伍鉅、伍蕃、國樑、瑞蓀、伍遂、伍燊、伯賢、伍深、榮等數十人前往公祭。

# 嘉年華百貨商場 隆重開幕盛況

九龍旺角彌敦道鄧氏大廈嘉年華百貨商場，地方廣闊，佔地一萬餘尺，裝飾華麗，為一間最具規模之百貨商店，於昨午十二時鳴炮舉行隆重開幕典禮，並設酒會招待嘉賓，到有銀行界、百貨業、織造及製品廠、洋行等中外嘉賓千餘人，由該商場董事長兼總經理古勝祥夫婦、古瑞庭夫人、古鑫祥、總、分店高級職員黃伍、經理廖訓賜、副經理何啟昌、副經理黃卓榮等親自歡迎，招待嘉賓。

到賀嘉賓及致送花籃者有：恆生銀行、何添、何世增、黃森、周煥章、大生銀行、馬錦燦、中華汽車、顏成坤、永隆銀行、上海商業銀行、大興洋行、萬泰製衣、化裝廠、偉利洋行、呂合興銀莊、上海滙豐銀行、先施公司、新樂百貨公司、東亞銀行、許誠成、利勝廠、新昌營造廠、國民收銀機劉經理、歐必成公司、黃展雲、嚴崇龍、華豐製衣廠、永利玻璃廠、香港蔡洋百貨出入口、普益商會、近利洋行、吳元初、曾超仁、臨士誠、多寶廬、德行、陳華電機工程、永德製衣廠、協聽公司、馬達襪廠、派克公司、嘉年廠等。是日各界贈送花籃琳瑯滿目，氣氛熱烈。

嘉年華百貨商場昨日開幕，董事長兼總經理古勝祥夫婦、古老太、古鑫祥夫婦，與到賀嘉賓等合影。

# 拆毀汽車三天內 必須通知交通部

## 否則可被罰千元及囚三月

【本報訊】據交通部發言人昨日稱：許多車主將其車輛毀滅後，未有通知交通部。最近廉政車輛紀錄之後，以打孔暗作代替之後，顯示有數千個已登記之汽車車牌已失效數月或甚至數年者。

該發言人指出：此等情形，表示許多車主未有依照法例規定，在他們之車輛拆卸，毀滅或永久運出本港後，於七十二小時內通知交通部。

他又補充稱：現應向該等車牌過期而仍使用該等汽車之駕駛人所提出警告，在交通紀錄改善後，他們將更容易被查出。

該發言人又稱：現可能採取更嚴格之措施，即逮犯此法例者，最高可被判罰款一千元及入獄三個月。警方現正與該等車牌已過期二年以上之車主接觸，要他們說明其汽車之下落。假如車輛已拆卸或輸出之車主需立刻通知警方，即使車牌過期時日較短，車主亦需立刻通知警方。

該發言人又稱：假如他們在適當之時期內不通知警方者，將有被控告之虞。

# 半月來逃澳難胞 達一百五十人

【本報澳門訊】最近中共雖在沿海增兵，加強防務，但仍不能阻止大陸饑民的逃亡。此項消息是此間天主教福利會綜合近來由大陸逃澳難胞報告後而發出的。

自本月一日起至昨日止期內，向該會申請救濟者，人數共約一百五十人，每天平均約有十五人逃來。

又：前日淩晨，又有十一名中山難民乘艇逃澳，經有關當局落案，該批難民中有石岐、張家邊、小欖、三鄉等處鄉民。昨已分別接受難胞總會及天主教救濟會救濟。

# 聯合書院校友會 定期讌賀蔣法賢

【本報訊】聯合書院校友會，近以母校首任校長蔣法賢醫生榮膺聖約翰爵士勳銜，特訂本月廿一日下午七時半，在新雅酒樓歡讌慶賀蔣爵士伉儷。該會預定席位聯絡處電話號碼如下：楊達志，電話七七七〇三三；何湛森，電話八〇七〇四五七；鄭錫庇，八〇二三六八；陳心一，八一四六四四；陸炳辛，八一二三〇八六；何國中，八〇八四一。

歐美名廠高貴百貨
驚人
特別大減價
祇在
龍子行（舊址）
香港皇后道中余道生行

標準牌 原子粒收音机專門廠家 SR STANDARD
繼手錶型最細收音機另一新創作！
全世界最薄 日記薄型收音機

用UM-3電池二個 經濟耐用 放在恤衫袋中 輕便攜帶
SR-F415 六石日記簿型
各大電器行均有代售
東南亞總代理：和記電業有限公司 恒生銀行大廈807室 電話231036-8

紹榮鋼鐵
廠址：將軍澳電話：八一九一九四
辦公處：中環怡和大廈九樓 電話：二三〇五八九．二二四三六一

陳發吾中醫師主持
養吾堂藥廠
慶祝成立十五週年紀念
向本廠門市購十五元以上，即送等值價值一萬元大馬票一張。
一年一度 百萬元 大贈送
神龍丸 旗脫髮 固丹田 止夜尿 防氣喘
參羊丸 扶元耐久 五時見功
臟器大補丸 增液止汗 脾臟健骨
祛風歸地丸 新久頭痛 除根不發
滅哮精 大泡時代藥物 咳，痰，喘，氣
骨痛萬金丹 風濕骨痛 跌打 閃氣筋絡 扭緊
主治：心悸勝肝腎臟痛腦胸緊 功能：心肝肺腎各臟痛等症 清血液，消肥胖
香港英皇道九十三號 電話：704644 704652

刊廣告請電話 七三〇七〇八

# 大律師盤問馬會秘書晏嘉士
# 當庭檢視馬會會員冊
## 有等連職業亦無填報
### 晏氏承認革除會籍由他一人作主張

【本報訊】紅牌騎師潘華控告馬會案，昨由馬會秘書晏嘉士步庭作證，供詞…… [illegible]

## 馬會秘書供述提控經過
## 兩度接獲匿名電話
## 投訴潘華填報失實

[illegible]

## 是否消防人員職位
## 低過小商店售貨員

[illegible]

# 改善郊區巴士
# 讀者提供意見

讀者意見

編輯先生：貴報二月十二日在讀者意見欄刊出「一乘客一分子」先生之大函，投訴九巴屬下行走由佐敦道碼頭至元朗的第十六號路線巴士，在荃灣不停站一事，鄙人對該先生的遭遇，寄與萬二分同情，但並不表示贊同或附和他對交通顧問委員會之建議。[illegible]

讀者陳炳如謹上　二月十三日

## 張有興及潘鍾赤指出
## 大廈管理應速改善
## 醫療機構必須增加

【本報訊】市政局民選議員張有興及潘鍾赤，昨…… [illegible]

## 今日世界
### 三一一期出版

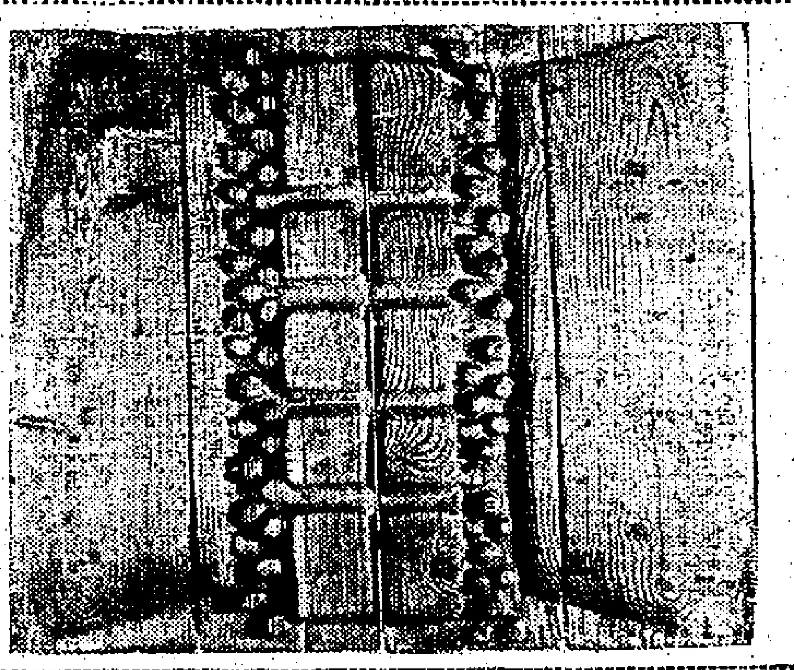
第三一一期「今日世界」今日出版，封面為影星丁紅…… [illegible]

## 麥明記
### 春茗宴客

【本報訊】麥明記牛肉廠，昨晚在大華飯店春茗宴客…… [illegible]

## 名彫刻家張義
## 將在英展出作品
### 近作共卅五件定下週運英

【本報訊】本港名彫刻家張義之作品定四月十五日起，在倫敦…… [illegible]


圖為彫刻家張義的一件近作。

## 遠東銀行同人新春團拜
### 荃灣總行大廈將入伙

[illegible]

遠東銀行及遠東機構同人新春團拜在荔園錦秋殿前合照。

## 莞邑兩團體舉行
## 慶燈敬老聯歡會

【本報訊】東莞工商總會、莞邑東義堂，定明日在告羅士打酒家聯合舉行第六屆元宵慶燈敬老聯歡大會…… [illegible]

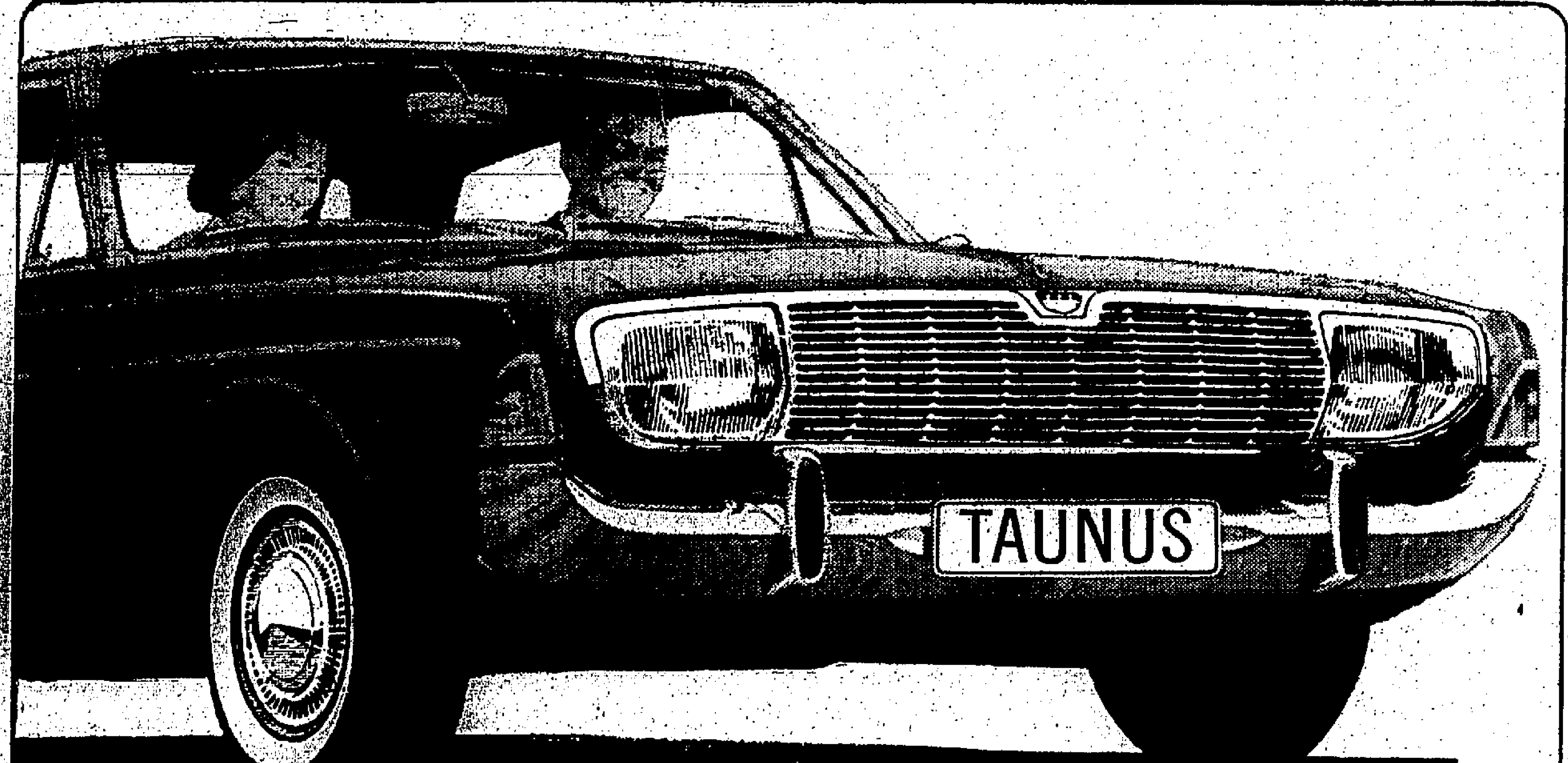
## 北角皇后飯店
## 遷址將行開幕

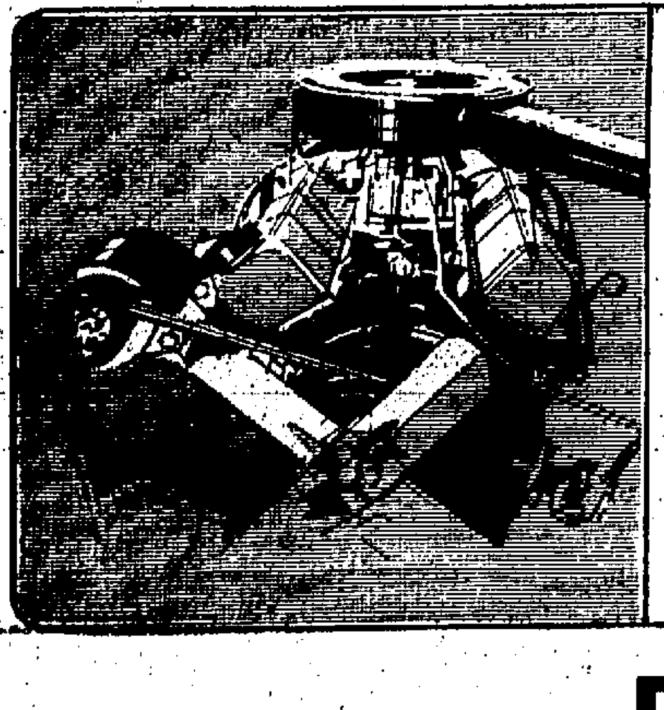
[illegible]

## 訓練廣告人材學校
## 創世廣告學院成立

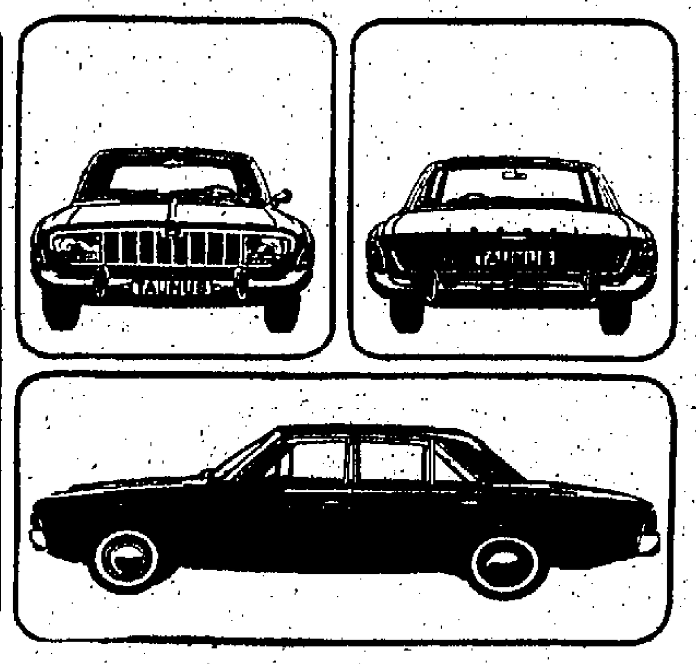
本港第一所專為訓練廣告人材而設立的學府，可望於短期內成立。該學府定名為「創世廣告學院」，乃由本港部份工商界及廣告界人士支持與資助而創立的。[illegible]


# 1965年 V6引擎
# 新型福特「騰達牌」20M型汽車



強力舒適有大賽車之駕駛樂趣如閣下喜歡高速飛車"騰達牌"20M型正適合閣下所需要的車前裝有超級V6引擎一踏腳掣在十五秒鐘內時速可達六十哩繼續踏下去更可達到一百哩。置身於一輛1965"騰達牌"20M型汽車中恍似在舒適而寧謐的新天地設備完善機良優良豪華優美令人興奮。
駕駛盤色澤柔和優美特厚乳膠座位後座中央設有扶手特厚防波板手套箱有燈光設備。



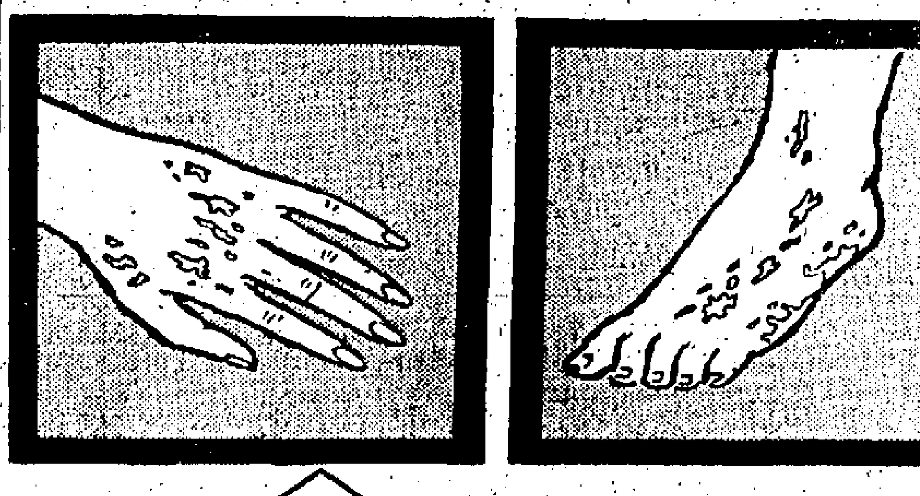
諸君參觀或試車請移玉

Ford ISLAND MOTORS

香島汽車有限公司
陳列室修理及零件部
九龍馬頭圍道青樓大廈　電話：620306至8

現在於仁大廈地下陳列（由二月十六日至十八日）

# 膏藥名馳氏安兜
## 治
## 皮膚各症



神速消除丘疹，疥瘡，刀傷，擦傷及其他皮膚各症。

現有三种金庄包括特別試用庄。
嶄新包裝
總代理：瑞昌西藥行

# 在雲咸街失事 垃圾車撞死兩途人 司機被控當庭釋放

## 因警方表示不提出證據控訴

【本報訊】雲咸街開放行車首日的垃圾車撞斃兩路人案中，涉嫌危險駕駛的司機周振熾，昨在中央裁判署提堂時，控方表示不提出證供予以起訴，法官乃下令將被告當庭釋放。

被告男子周振熾，卅四歲，司機，家住第二街一三三號六樓，被控于去年十一月卅日，在雲咸街駕駛一輛八四五四號車輛時，危險駕車，引致兩男子蔡育洲及梁壽安死亡，被告延徐嘉慎律師答認控罪。

辯方律師向法庭指出：由于該處斜坡斜度很大，當日該車載着極多垃圾，而車掣又只有百份四十的效果，致造成意外。

此案發生於去年十一月卅日，當日為該路段改變中區路程後開放首日，一輛載滿垃圾的車輛自上而下，衝至皇后大道，撞斃兩名路人，後由銅鑼灣法庭何珀決官會同三名陪審員開庭研究死者死因，經廿餘名證人作供後，陪審員一致裁定死者等乃死於交通意外，惟被告有危險駕車嫌疑，法庭乃下令將被告拘捕，並定期昨今兩天在中央裁判署審訊。

# 預防天花運動 本週末結束

## 市民未種痘者宜速接種

【本報訊】凡在過去三年間未種痘預防天花之居民，請即接種，預防此可怕之疾病，以盡其本人使本港可避免發生天花之責任。種痘者共十二萬零五百八十人。其中港島區估五萬八千一百四十痘，九龍估五萬零四百四十九人，新界估一萬一千九百八十人。……鄉村之預防天花運動則繼續推行至本月二十日為止。

該發言人昨日說：該署指出，在預防天花運動之第一週內，本港居民之響應，較港島居民為熱烈。發言人又稱：此次運動之積極負責，未盡其用，如再有居民前來種痘，他們仍可為更多人接種。他指出：居民應每三年再種痘一次。

# 深水埗街坊會 新理監事就職

## 華民司頒証書勤勞獎

【本報訊】深水埗街坊福利會，昨日下午三時舉行第十一屆理監事就職典禮，由華民司主持頒獎狀。就職典禮在長沙灣道球場舉行，首由主席黃伯芹致詞，他指出：第十屆理監事有朱叔遂、成瑞、劉朗夫、余漢雲、黃文、王雨生、方康、陳一鳴、周國明、乃立、黃文徵、何樵、朱標、黃一平、李應華、詳燊興、樊滿、鐘育福、羅兆彬、李達人、余佩文、陳伯琛、莫如浩、陳逸三等二十二位有顯著勞績，特頒贈獎狀，以資鼓勵。

華民政務司麥道軻致詞稱：本人與本會各位同寅，具無上之信心，仍仰仗政府當局的協助和社會賢達，坊眾領袖多多支持，使此項計劃得早日完成，實深企盼。……

# 立興公司春茗 宴鍾表業同人

【本報訊】立興有限公司代理宇宙錶、瑞士錶等世界名錶，前晚假座……酒家舉行春茗，招待港九鐘錶業同人，到有……主席……及各界代理商……等數百人，賓主歡洽。據悉：立興有限公司所代理各世界名錶，並設有服務站，特聘有專門技師多名，專為所代理各名錶服務。

立興有限公司春茗，圖為賓主於席前合照。

# 龍岡總會定期 祝劉先主寶誕

## 舉行慶燈聯歡會

【本報訊】香港龍岡親義總會以本月二十日（即農曆正月十九日）為漢昭烈帝劉先主寶誕，該會定是日中午一時正，在利街會所八樓大廳舉行慶祝典禮，並舉行慶燈聯歡大會。……

# 龍子行舊行 特別大減價

……本港大道中龍子行……地址：大道中……電話：二二六四八。

# 去年季末各中小學 增加學額一萬一千餘個

【本報訊】據教育司署公佈，……中學學額增加……小學學額增加……

# 余雪曼出版新帖 大量供學校採用

……提倡標準楷書之余雪曼教授，近復參照中小學國語課本，重寫各年級適用字帖，計「模範字帖」「標準小楷」「一千字」十二冊，……

# 定明午舉殯

## 廖輝亭道長逝世

廖輝亭道長遺照

……廖輝亭道長，前夕在養和醫院逝世，享壽八十八歲。……定明日（農曆十六）中午十二時在該館舉殯。……

# 革命老人 蘇漢生逝世

【本報訊】革命老人蘇漢生于十二晚病逝，享年七十四歲。蘇氏原籍廣東南海縣人，民國紀元前加入中國同盟會，追隨國父孫中山先生參加革命工作，……

# 如何改造阿飛 大專學生演講比賽頒獎

## 珠海梁少銀獲冠軍

……

# 永業現貨旺舖 特別廉價出售

……

# 現代雜誌 創刊號出版

……

# 納奇衣車中心開幕

【本報訊】大興洋行董事長麥乃德，昨日在九龍旺角港街一一八至一二○號主持新納奇衣車中心主持開幕典禮，出席有本港製衣工業界知名人士多人。……

# 香港仔街坊會 宴賀方理事長

……

# 信和公司 新蒲崗支店 昨開始營業

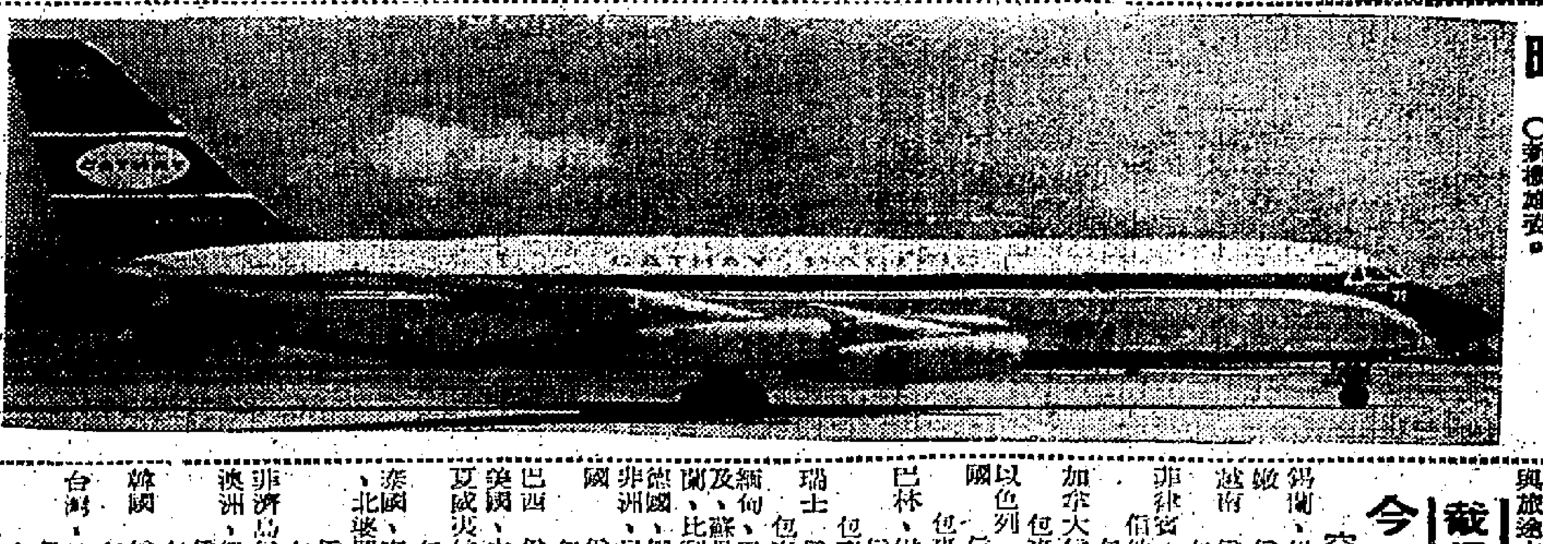
【本報訊】英國黑貓香烟及金牌香烟製造廠九龍分銷處「信和公司」，因業務擴展，在新蒲崗新設一支店，……昨日下午三時正式開業。……

# 交通版

# 國泰航空公司 昨啓用康維機 飛行台日港綫

## 香港亞庇綫亦用新式噴射客機

國泰航空公司由本月十五日起，將啓用康維八八○型噴射航機飛往台北、大阪與東京，同時飛往亞庇之班機亦啓用新式噴射機。該新航機將成為目前飛往亞庇首府之最大商用噴射機。……新機有一○一個頭等與經濟客位，最高時速為六一五哩，……續航力為四、六五○哩。



圖：國泰公司昨日啓用康維八八○新機雄姿。

# 時人行踪

克利夫蘭總統客輪……

# 威爾遜總統輪 製餅賀情人節

……

## 截信時間

今（十六）日（星期二）

空郵 ……

平郵 ……

# 今日出入口輪船

入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 海興（貨） | HAIHING | 日本 | 多利順 | B | 十 上午七時 |
| 天運星亞（貨） | FLINTSHIRE | 日本 | 怡和 | A | 泡 上午 |
| 湯馬士馬士基（貨） | THOMAS MSK | 美國 | 捷成 | A | 泡 上午 |
| 美農（貨） | MEMNON | 歐洲 | 太古 | 太古倉碼頭 | 下午三時 |
| 安頻（貨） | AMPENAN | 歐洲 | 渣華 | A 廿二 | 晚間 |
| 萊利碧琪（貨） | LLOYD BAKKE | 美洲 | 鐵行 | A 五 | 中午 |
| 利士馬士基（貨） | LEISE MSK | 日本 | 捷成 | A 一 泡 | 下午四時 |
| 大島丸（貨） | OHSHIMA MARU | 日本 | 太平 | A 十二 | 上午七時 |

出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 開行時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 陳達（貨） | CHANDA | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午七時半 |
| 馬烈馬士基（貨） | MARIT MSK | 美國 | 捷成 | A 泡 | 下午 |
| 海華（貨） | HALLVARD | 星洲非洲 | 多利順 | B 十一 | 晚間 |
| 維明尼路（貨） | VIMINALE | 台韓日星歐 | 天祥 | 九龍倉碼頭 | 午後 |
| 蘭尼（貨） | RANEE | 日本 | 鐵行 | A 十六 | 中午 |

# 今日來往班機

到港班機（星期二）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時五十分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午五時卅分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午八時十分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 馬尼刺 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午八時五十分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時十分 |
| 民航 | 台北 | 上午十一時卅分 |
| 民航 | 漢城東京沖繩台北 | 下午[illegible] |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時三分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午三時四十分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午二時十分 |
| 印航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時 |
| 馬航 | 新加坡亞庇 | 下午一時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時五十分 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午一時 |
| 印尼 | 東京 | 下午四時三十分 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 星馬印度倫敦 | 上午十一時 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 上午九時 |
| 國泰 | 曼谷馬來星洲 | 正午十二時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午三時 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時十分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午八時廿五分 |
| 法航 | 曼谷印度巴黎 | 下午[illegible] |
| 日航 | 東京美國 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 德航 | 東京 | 下午三時五十五分 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午三時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午三時五十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午四時卅分 |
| 馬航 | 亞庇新加坡 | 下午三時三刻 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午三時卅分 |
| 印尼 | 曼谷耶加達 | 下午三時五十五分 |
| 印尼 | 耶加達 | 下午五時二十分 |

# 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 加省郵 | 貨船 | CALIFORNIA MAIL | 美國 | 十七 | 福來 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 歐非星 | 十七 | 和捷 |
| 門羅總統 | 貨船 | PRES. MONROE | 美國日本 | 十七 | 總統 |
| 亞寶禮士 | 貨船 | ADABELLE LYKES | 美國 | 十七 | 總統 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 十七 | 多利順 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 馬尼刺 | 十七 | 美輪 |
| 士打賓嘉 | 貨船 | STR. BANKA | 南美南非星洲 | 十七 | 渣華 |
| 伯哈達 | 貨船 | BAHADUR | 日本 | 十七 | 鐵行 |
| 邊雲沃 | 貨船 | BENVENUE | 歐洲 | 十七 | 邊行 |
| 蘇律 | 貨船 | SURAT | 歐洲 | 十七 | 鐵行 |
| 堅娜娜 | 貨船 | CANARA | 日本 | 十八 | 鐵行 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 曼谷 | 十八 | 怡和 |
| 顯生 | 貨船 | HINSANG | 婆羅洲 | 十八 | 怡和 |
| 多飛士 | 貨船 | TALTHYBIUS | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 菲律賓 | 貨船 | PHILIPPINES | 美國 | 十八 | 美輪 |
| 多飛士 | 貨船 | TALTHYBIUS | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 正鋒 | 貨船 | PIONEER MAIN | 美國 | 十八 | [illegible] |
| 漢維 | 貨船 | HERO | 新加坡 | 十八 | 多利順 |
| 東海丸 | 貨船 | TOKAI MARU | 新加坡 | 十九 | 大阪 |
| 嘉連良 | 貨船 | GLENEARN | 歐洲 | 十九 | 怡和 |
| 路易安娜丸 | 貨船 | LOUISIANA MARU | 日本 | 十九 | 太平 |
| 大之家 | 貨船 | TIJUCA | 美歐非星 | 十九 | 多利順 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 日本 | 十九 | 法郵 |
| 亞士科利安 | 貨船 | ASPHALION | 日本 | 十九 | 太古 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 澳洲 | 二十 | 太古 |
| 多富伯奕利 | 貨船 | DOLPH EVERETT | 日本 | 二十 | 福來 |
| 亞利桑那 | 貨船 | ARIZONA | 美國 | 二十 | 怡和 |
| 寶利華利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美國 | 二十 | 鴻亞 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 曼谷 | 二十 | 怡和 |
| 萬壽山丸 | 貨船 | MANJUSAN MARU | 日本 | 二十 | 大阪 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 新加坡 | 二十 | 日郵 |
| 西雅圖丸 | 貨船 | SEATTLE MARU | 日本 | 二十 | 大阪 |
| 威靈頓城 | 貨船 | C.WELLINGTON | 日本 | 二十 | 銀行 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 日本 | 廿一 | 太平 |
| 孟加拉郵 | 貨船 | BENGAL MAIL | 馬尼刺 | 廿一 | 福來 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 歐洲 | 廿一 | 太古 |
| 東月 | 貨船 | EASTERN MOON | 上海 | 廿一 | 怡和 |
| 邊好 | 貨船 | BENGLOE | 日本 | 廿一 | 邊行 |
| 寶樹雲 | 客船 | BOISSEVAIN | 日本 | 廿一 | 渣華 |
| 協泰丸 | 貨船 | KYOTAI MARU | 日本 | 廿一 | 大阪 |

# 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 利士馬士基 | 貨船 | LEISE MSK | 非洲 | 十七 | 捷成 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 台韓日美 | 十七 | 和捷 |
| 日本 | 貨船 | JAPAN | 歐洲 | 十七 | 太平 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 山打根 | 十七 | 多利順 |
| 大島丸 | 貨船 | OHSHIMA MARU | 美國 | 十七 | 太平 |
| 愛蓮碧琪 | 貨船 | ELLEN BAKKE | 美洲 | 十七 | 鐵行 |
| 湯馬士馬士基 | 貨船 | THOMAS MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | 山打根 | 十七 | 怡和 |
| 邊利奧 | 貨船 | BENREOCH | 日本 | 十七 | 邊行 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 十七 | 多利順 |
| 安頻蘭 | 貨船 | AMPENAN | 日本 | 十七 | 渣華 |
| 萊利碧琪 | 貨船 | LLOYD BAKKE | 星洲西澳洲 | 十八 | 鐵行 |
| 亞寶禮士 | 貨船 | ADABELLE LYKES | 日本美國 | 十八 | 總統 |
| 門羅總統 | 貨船 | PRES. MONROE | 越星非歐美 | 十八 | 總統 |
| 加省郵 | 貨船 | CALIFORNIA MAIL | 美國 | 十八 | 福來 |
| 伯哈達 | 貨船 | BAHADUR | 星洲非洲 | 十八 | 鐵行 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 沖繩日本美國 | 十八 | 美輪 |
| 天運星亞 | 貨船 | FLINTSHIRE | 歐洲 | 十八 | 怡和 |
| 堅娜娜 | 貨船 | CANARA | 非洲 | 十九 | 鐵行 |
| 邊雲沃 | 貨船 | BENVENUE | 歐洲 | 十九 | 邊行 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 美國 | 十九 | 怡和 |
| 菲律賓 | 貨船 | PHILIPPINES | 馬尼刺 | 十九 | 美邦 |
| 正鋒 | 貨船 | PIONEER MAIN | 美國 | 十九 | 美輪 |
| 蘇律 | 貨船 | SURAT | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 士打賓嘉 | 貨船 | STR. BANKA | 日本 | 十九 | 渣華 |
| 東海丸 | 貨船 | TOKAI MARU | 新加坡 | 十九 | 大阪 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 美國 | 二十 | 怡和 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 澳洲 | 二十 | 渣華 |
| 大之家 | 貨船 | TIJUCA | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 海瑞 | 貨船 | HERO | 日本 | 二十 | 多利順 |
| 多富伯奕利 | 貨船 | DOLPH EVERETT | 非洲 | 廿一 | 福來 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 曼谷 | 廿一 | 太平 |
| 寶利華利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美國 | 廿一 | 鐵行 |
| 路易安娜丸 | 貨船 | LOUISIANA MARU | 美洲 | 廿一 | 太平 |
| 萬壽山丸 | 貨船 | MANJUSAN MARU | 美國 | 廿一 | 大阪 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 日本 | 廿一 | 日郵 |
| 西雅圖丸 | 貨船 | SEATTLE MARU | 美國 | 廿一 | 大阪 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 西貢馬賽 | 廿一 | 法郵 |
| 亞士科利安 | 貨船 | ASPHALION | 歐洲 | 廿一 | 太古 |


來利碧琪輪 M.S. "Lloyd Bakke" 二月十八日落貨十九日啓行 往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

M.M. 新型客郵 「高棉」 "CAMBODGE" 直往西貢，馬賽 二月十九，廿日落貨廿一日天光開行 法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd. 東月 東韻 恒生 東美 總經理怡和有限公司啓

挪威快輪（特大新型客房）愛蓮碧琪 "ELLEN BAKKE" 經日本往：溫哥華、郎非路、西雅圖、砵倫、德金馬 二月十四日抵港 十六日啟行 香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

國寶 今天放映粵語倫理巨片 麗娘尋夫記 吳君麗 張英才 主演

金屋雙嬌 一夜狂歡

國泰 結婚的秘密

麗娘尋夫記

百樂門 麗斯 東方 快樂

魔琴指六 獎金！ $6,000.00

# 花墟續演銀牌賽 東昇鬥東華 預備組東昇抗陸軍

【本報訊】甲組特別銀牌足球賽，今日繼續有一場東昇對東華，在花墟球場舉行，開賽時間是下午三時三刻。賽前先加插一場預備組銀牌賽，陸軍對東昇，定下午一時三刻交兵，門券一元二角。

東華是本屆的甲組班，東昇則屬中型班，假如從雙方的人腳比較，今天的一場東華對東昇的甲組銀牌足球賽，應是強弱分明的賽事了，東華可淘汰東昇。不過東華近況甚劣，對着實力相若的東昇，就不能大意從事了。

本季東華陣中擁有不少五星人物，實力甚強，但因爲大戰頻仍，傷兵不少，林錦榮膝傷至今猶未甚痊愈，商保強最近又扭傷腳部，因而大多時都不能全力應戰，故東華目前在聯賽的成績僅能十戰四勝一和五負應得九分，位于末次席，已處於降班邊緣。

爲了商保強腳傷，東華今天將以陳輝洪任中堅，租入駱德明爲後衛，除此變動後防的守力，依然薄弱。

東昇雖然球技不如人，但每戰必定努力拚搏，憑着這一套本錢，曾與勁旅愉園賽成二比二不分勝負，與東華對抗時，更以二比一奏捷。

今天東昇的陣容，因曾榮在對警察時傷腳，不能登場，決定調林英傑爲左輔，由吳保華任右中衛，由于前鋒綫有一個射門腳頭不弱的林英傑助陣，鋒力要比對警察時加強。

如以近況言，東華誠然有不如東昇之處，但東華到底攻守力都較東昇爲強，加在聯賽又曾有過敗于東昇的教訓，東華今天決不會存心輕敵，予東昇以可乘之隙了。祇要東華能認真作戰，定可淘汰東昇，並一雪前敗之恥。

# 九巴昨以三比二 將傑志淘汰出局 傑志抗議甘燊柏擅自出賽

【本報訊】春到人間，球場綠茵一片，花墟球場昨續演特別銀牌賽，傑志鬥巴士，兩隊技術所差無幾，演出有聲有色，結果三比二，巴士僅獲勝利，將傑志淘汰出局。

序幕戰，預備組銀牌賽星島以二比〇勝傑志，賽後傑志主腦人向球證聲明，甘燊柏在甲組聯賽中，已出賽多過兩場，未得足總批准，擅自轉入預備組作賽，球證送紀錄在案。

由於甘燊柏將是星島預備組上陣，傑志曾書，要求足總黃秘書，批准甘燊柏，轉到預備組效力，該請求書昨日上午已遞入足總，而黃秘書已通知甘燊柏即日不能出賽。不料甘燊柏竟上陣，可能星島的獲勝，也成問題。

去年星島甲組球員曾銳光，未經申請而代表預備組出賽傑志，雖然獲勝，結果取消分數，須再比賽。今又是星傑再發生此事，可謂無獨有偶。

傑巴昨賽，在非假日舉行，使巴士極表不滿，由於巴士以花墟球場爲主場，而主場在星期六及星期日，竟不能享受主場之利，本季開賽以來，不過在週末及週日排過三場比賽在花墟，其餘則在非週末或週日舉行，巴士已決定向足總提出抗議。

昨日雖非假期，無如花墟一向旺丁，加上雙方實力均等，故能吸引人，昨賽觀衆共五千七百卅六人，收入一萬三千一百五十餘元。

昨日雙方演出，巴士微較傑志爲佳，由於個人技術和經驗，略較傑志爲優，巴士勝三比二之數，頗爲合理。

巴士以長短傳爲攻勢，比傑志較有威力，不過巴士演出，仍不能達其最高水準，但已算比在大球場失敗時，稍爲振作。

傑志劉儀近況轉佳，惟巴士以吳添來向來亂闖亂衝亂撞，劉變方毛手毛腳，而巴士謝國強，也非善男信女，和劉繼照拖泥帶水，演出並不清脆。

由於銀牌是淘汰賽，許勝不許敗，從引起雙方求勝心切，球証奧尼路在比賽中，警告過球員多次，而出記薄記球員之名者有：劉儀、尹松英、黎子福三人，賽後記者詢於奧尼路，據稱但是未有記名。

## 上塲雙方各入一球

開賽三分鐘，巴士攻勢銳利，誰知司徒森反攻，底綫地波傳出，九巴謝國強搶得，曾銳光均企中路，劉繼照大空位，謝炳權在球門六碼處用力一蹴，球中門楣底處入網，傑志以一比〇佔先。

十一分鐘，巴士全力攻擊，吳添來傳球入門前，周志雄飛快衝入，離門六碼射球入網，上半場完，一比一，賽成平手。

## 下塲巴士連下兩城

下半場再賽，雙方比賽演出更激烈，雙方爭幅，司徒森、樊賢易位，五分鐘，郭榮地波直綫傳球，周少雄把握時機，單刀赴會，離門八碼命射右方，球被何保羅撲出，周少雄追往轉身抽射，何保羅經驗豐富，鞭長莫及，爲其射入網中。二比一，巴士後來居上。

二十八分鐘，黃德福傳直線球，周少雄加鞭直入，近門施射，一射入網，三比一巴士優勢佔盡。

## 傑志最後扳回一隻

巴士界外線上，劉天權位置在尺來，命射太出，一爲其一射入網。追回二比三，此後傑志攻得十分緊，可惜時不與，傑志無法平反敗局，遂以二比三飲恨終場。

雙方列陣如下：

（傑志）何保羅、黃志光、尹松英、黎子福、謝炳權、劉繼照、劉儀、曾銳光、李納、陳強、司徒森

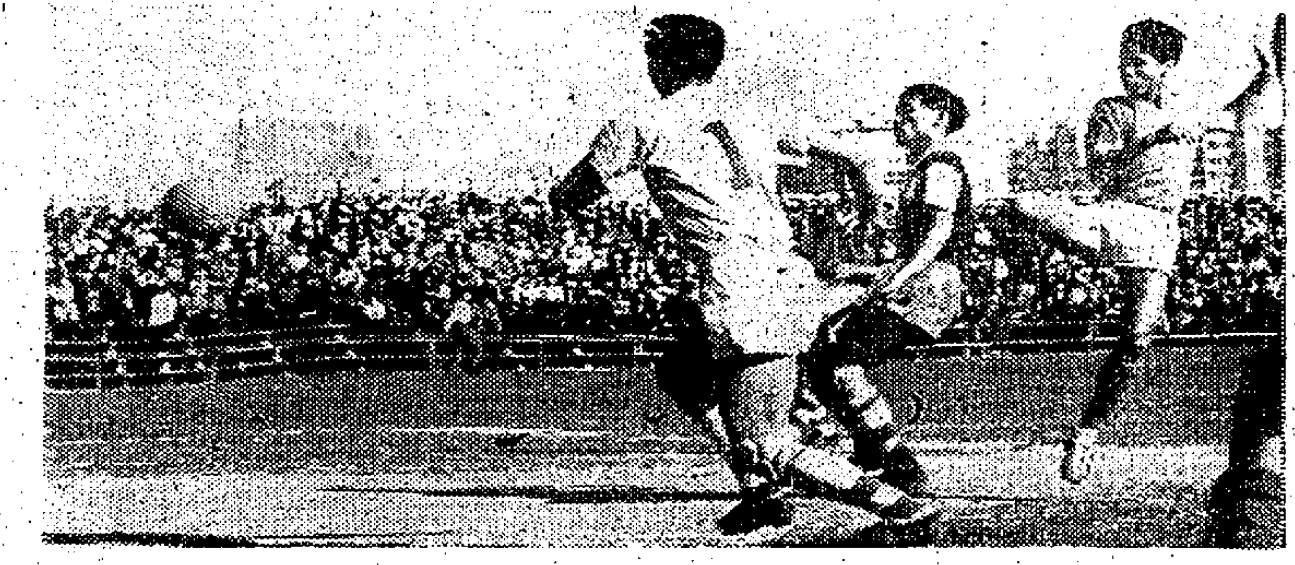
（九巴）黃德福、劉大林、高尚榮、謝國強、郭榮、吳添來、周志雄、周少雄、樊賢、黃德

# 體育

# 足總上訴會 對警察會劉案發還上訴費用

足總上訴委員會，昨日下午六時召開會議，由會長羅理基主持。警察會對其球員劉守政上訴案，該會一月廿三日，警察對星島一場比賽時，劉守政因意圖毆打對方球員，被罰停賽。但警察會上訴後，上訴會因春節未有開會，遂成劉守政經已被罰期滿，仍未研訊。昨天閉門會議後公佈，上訴會因爲技術及時間問題，並非有意阻延，上訴的討論，故將五十元上訴費，發還給警察會，就算了結此案。

．何保羅救險．甲組銀牌賽，九巴昨淘汰傑志出局，圖爲九巴郭榮射門，被傑志門將何保羅飛身用手將球托出界外之鏡頭。



．九巴淘汰傑志．甲組銀牌賽，九巴昨淘汰傑志出局，圖爲九巴周志雄（右）射入第一球前一刹那，傑志門將何保羅（左）、尹松英（中）回救不及，眼望皮球入網的鏡頭。

# 華協會足球班今開始堂課 朱永強昨日講解控球方法

【本報訊】華協青年足球員訓練班甲班，昨日傍晚在跑馬地球場，作第三次室外上課，出席球員卅四名，由朱永強與陸遜榮兩位教練主持。

上課內容除了體操之外，中心課題是控球的方法，華協會與足聯會的兩位總幹事胡祖堅與黃燿洪，均到場督導。會方挑選了以控球見稱的「花拳繡腿」朱永強負責這一課，講來有聲有色，學員們都甚感興趣，數十名青年球迷，亦圍攏旁聽。他着重指出，控球好壞，對一場賽事勝負影響甚大，控球得宜，可以運消帶打，得制勝對手，講來有理論，有實踐，他介紹了頭、胸、膝、腳背、腳底、腳外側、腳內側的七種控球方法。

上課時間，比上週改遲了一點半鐘，但學員仍未見全部出席，有四名正選與三名備選缺席。

出席的計有：黃洪波、黃幸鴻、馬新發、容志權、黃炳御、黃光、譚國強、黎漢生、林禮泰、周慶泉、王保強、馮俊滿、林樹滋、林國明、黃瓊、何志昭、卓依、馬興強、曾展鵬、楊煒、陳銘錦、羅松年、馬耀榮、勞榮泰、鍾錫洪、馮偉民、何國賢、黃偉培（以上正選）、鄭明遠、鄭永卓、程永林、羅國賢、鄧彼得、黎嘉勢、沈天諸、呂（以上備選）。

又：該訓練班今晚七時開始，在南華會議室舉行堂課，華協會中乙兩班學員均須出席。訓練班的課程共是廿六課，其中有七課是堂課，其餘均是室外術科訓練。今夕內容是有關球場設備、球隊人數、球員裝備、裁判員及巡邊員的職責，及基本規則，球賽應有的禮節等。

# 東昇東華陣容

（東昇）黎健賢、陳大逵、楊水達、駱德興、郭秋明、駱德明

（東華）羅錦安、葉錦洪、吳偉強、陳輝林、陳輝洪、郭有、梁根、阮英傑、林英傑、黃國雄、林鎮邦、尹淵、黃國強

# 兩球員轉會案必得利要質詢 足球總會今日會議

【本報訊】足總今午召開執委會議，除討論日本隊來港遊問，和應否派隊於下月前往菲律賓，對賽麥隊，及參加邀請賽外，可能又有「炮擊」，這是執委必得利將詢問有關東華球員伍英勝，及九巴球員黎存宜，分別轉會警察及東方，未經執委會或聯賽小組通過，便准予轉會。但設若擔屆兩者任內，須上述兩位球員轉會中任何一個均以，目前未得今次會議通過，使上述兩球員仍未能夠參加比賽，故決提出質詢。（按：兩球員批准轉會，係用通傳方式，由執委簽署，多數通過。）

# 足總青訓班今日開始上課

【本報訊】足球總會的青年訓練班，定今日下午六時在南華球場開始上課，足總此一青訓班，今天開課後，以後每逢星期二及星期四，爲上課日期，直至三月十六日才告結束，全部課程，合計共九天。

# 各組形勢

又學界球賽，各組初賽成績，經已公佈，兩隊入決賽週。茲錄如次：

| （甲一組） | 勝 | 負 | 分 |
|---|---|---|---|
| 嶺南中學 | 六 | 〇 | 十二 |
| 港新法 | 四 | 二 | 八 |
| 文理中學 | 四 | 二 | 八 |
| 保羅男校 | 四 | 二 | 八 |
| 聖士提反 | 二 | 四 | 四 |
| 皇仁中學 | 一 | 五 | 二 |
| 金文泰 | 〇 | 六 | 〇 |
| （甲二組） | 勝 | 負 | 分 |
| 聖類斯 | 六 | 〇 | 十二 |
| 英皇中學 | 五 | 一 | 十 |
| 培英中學 | 三 | 三 | 六 |
| 創興中學 | 三 | 三 | 六 |
| 港華仁 | 二 | 四 | 四 |
| 聖保羅 | 一 | 五 | 二 |
| 蘇浙公學 | 一 | 五 | 二 |
| （甲三組） | 勝 | 負 | 分 |
| 大同中學 | 三 | 〇 | 六 |
| 東華中一 | 二 | 一 | 四 |
| 九龍總會 | 〇 | 三 | 〇 |
| 拔萃男校 | 一 | 二 | 三 |
| （甲四組） | 勝 | 負 | 分 |
| 英華中學 | 三 | 一 | 六 |
| 德明中學 | 三 | 一 | 六 |
| 培新中學 | 三 | 一 | 六 |
| 聖芳濟 | 一 | 三 | 二 |
| 九龍工校 | 〇 | 四 | 〇 |

# 會啓榮表示 倘獲層峯允許 組女警足球隊

【本報訊】在花墟球場舉行的警察足球隊比賽，昨日向警察會詢問，警察會可否組織一隊女子足球隊，警察會會長會啓榮表示，女子足球隊若成立，須得層峯許可，女子警察各項運動人才甚多，一經訓練，進步甚速，況且今年是港馬女子足球隊的活躍年。

# 學界賽甲一組 三隊同分須再比賽

香港校際體育協會主辦學界足球賽，甲一組香港新法書院、文理書院、及聖保羅男校三隊同分，須再行比賽，現經已排定日期再賽，均在修頓球場舉行。

二月十七日：甲一組：新法對文理（四時三刻）。

二月十九日：甲一組：維多利工業對文理（四時一刻）。

二月十九日：甲一組：新法對聖保羅（四時一刻）。

二月廿二日：甲一組：文理對聖保羅（四時一刻）。

# 今晚開鑼 朱有蘭孟乒乓比賽

全港公開乒乓第七屆朱有蘭孟杯，一中級團體賽，今晚開鑼，參加角逐者，計有卅七隊報名，經抽籤後，並定今晚八時舉行揭幕戰，由四友A對仁書院，四友A是主種有力隊伍，陣中擁有郭鴻城、霍耀光、霍比華、黃鐵樹等，實力雄厚。

# 華泳聯會明日會議

中華業餘游泳聯會，定明日下午五時半在德輔道中安樂園大廈中青會所，召開第六次執行委員會會議，議程如下：（一）通過上期議案。（二）報告各小組議案。

# 從善佛堂招待體記

從善佛堂慈善部主任，定今日下午五時，在九龍彌敦道九十九號八樓，招待體育記者。

# 馬經

# 紅寶操足 氣勢如虹

陶靜齡

週一的早課因週年大會期前增加了特別課，三天均有少數馬匹試跑，郭子猷的紅寶、葉意均試半哩，而有佳態，南岸的慢半哩足以保持，收操時助手策騎外音試開，亮有驚頭，以後對試開情況，是以注意，陶道到初試人造衛星六化郎與助手的馬亭同跳，人造衛星的氣力強。

## 紅寶操足

郭子猷試紅寶半哩，全程未予催策，氣勢鼓勵，步伐輕鬆，力足，在第六場出爭五陵會盃，實力甚大。在此時，又有鄭棣池試醒目六化郎，全程拾騎而前，以末段的衝刺更強，狀態不斷進展，亦爲三甲中的爭雄者。

## 明威多操進展少

助手試明威六化郎，近期多操，亦有進步，但步幅不夠寬闊，此次出賽短途機會半常。

## 雅蘭童與萬里駒

助手試萬里駒與鄭棣池策雅蘭童同試六化郎，相讓，前兩段萬里駒已略佔先，雅蘭童大步，氣勢甚強，過去時快時慢，不露鋒芒，此一課狀態見勇，雅蘭童的餘勢雖強，惟步作一哩路碼，斯爲美中不足。

## 大力多操狀態佳

唐宏淵試大力半哩，前段稍留，末段快放，步伐爽快，速度增加，狀態佳，試半哩，表現不俗，以上兩匹均有進境。

## 媚惑活潑馬身輕

陳治祥試媚惑六化郎，前兩段緊繃作馳，末段稍爲加速，即有強烈反應，步姿甚佳，狀態仍佳，仍應注視。李家強策神李少幅與唐宏淵策門半勇士同試六化郎，神李步幅雄壯，佳態保持，門半勇士的氣力不強，無甚進展。

## 夜遊神轉趨活躍

助手策夜遊神與鄭棣池策宸妃同試半哩，夜遊神有轉勇跡像，節節爭先，踏姿滑順，氣量增強，宸妃表現亦佳，狀態亦佳。何保練試紅天半哩，腳法揮灑，驟然有更潤，氣量亦見增強，進展甚多。唐宏淵策東岸與李家強策宸后同試半哩，東岸腳法尚佳，惟氣量平常，宸后進展無甚。陳福仁試儲客半哩，腳法輕巧，走勢順，已無嘶氣，進展甚多，宜留意動態。

牌盛家 CARLSON

椅用室茶樓酒

No. 500　No. 577

外國製造・大量出產
物美價廉・堅固耐用
款式繁多・現貨供應

No. 578　No. 505

No. 573　No. 473

家盛廠亦可依 貴號自行設計之款式而製餐椅,惟數量需三百張以上

通隆有限公司

畢打街中建大廈四樓 電話 226001/5

香港唯一的…創世廣告學院招生

・校址・九龍彌敦道五十至五十六號，東方街一至三號（渣打銀行旁）電話：八五四七一〇。
・時間・即日起至本月廿四日每天晚上七至十時。
・資格・香港中英文中學畢業或具有同等程度亦可
・開課・二月廿五日考試，三月一日註冊五日開課

大強最容陣授教

程成虹：法國尚城大學經濟博士現任香港元培書院院長
陳經國：德明書院訓導長社教系主任清華遠東書院教授
黃令駒：遠東廣告公司董事長兼香港聯大遠東書院教授
李樹富：歷任永華製片廠邵氏製片廠電懋公司廣告設計
黎　光：日本帝大研究員聯大新聞系主任工商日報顧問

院長：歐振聲

請飲 金輪米酒 純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

香港乍畏街一一六號 電話：四三八七式二

九龍上海街二六號 電話：六二八一〇四

# 金市繼續向好 衝破二六〇關

## —期鈔尾盤五·七二七五—

【本報訊】昨週一，外圍金鈔無張價，K金一度炒高至二六〇·八七五（早市），係好友炒新聞「市」，外電頭頭報導，韓戰式的南越戰爭，有一觸即發之勢云云。計，接：歐洲金價三五·一六接，美電接五·七三五，一係司両K金成本價，須圍二三〇·二五，外加運費，（保費、保險費及駁水（即走私來港之費用），每両亦不過約值二四一·六七，昨好友將越戰局過度誇大，炒至二六〇·八七五，是使金商利潤，每両淨賺十九元二角有多。

又，即使越戰局擴大，是仍不至成爲世界大戰的，如果外圍金價是跌不大的話（或少升），港將尚不至獨行股值（即港市金價單獨飛升）。

美電按五·七三五—五·七三五，通天單按五·七二一二五—五·七一六二五，加單按五·三二二五。期末按一·四七五，平息，現末按一·四五。日元期貨按一四八，加息三角，上牌現貨交收二百萬日元，現貨按一四八·二五。現貨鈔按一五·九七，澳門紙按九角七仙，一般忖測，今市撤消提存限制，港市在五十五年以來，再次有兩種合法貨幣同時流通的初次，可能係搭發性質（即提支若干萬元，搭發鈔紙若干），據此，用戰今天貨況。

大鈔成五·七三五，細鈔成五·七二六二五。K金頭盤二五八·五（前收市二五八·二五），隨升二六〇·八七五，收市（早市）二六〇·三七五，加頂櫃息五角一，上牌寫收現五十両，候交，升幅二·三七五。午市轉靜，收市二六〇·六二五，如後市被賭好，不是炒新聞，午市該是續有一翻振作才是。期鈔頭盤五·七二六二五（前收市五·七二五），隨升五·七二七五（早市收市），午市收市五·七二七五，去息一·一四元（頂櫃）。

由於人心惶惶，一般小組存戶仍存戒心，有人忖測（忖測而已），可能還有提存人眼出現云云。按：十元阿戶戶口太多，銀行分行基繼棋佈，難免有來犬吠聲之虞，制止存提，有關當局，應鄭重注意續審其後，才是上着也。

# 銀行受過擠提教訓 將循正軌發展業務

## 銀行界認爲今後可加強各界信心 工業界認爲銀行須大力支持工業

【本報訊】銀行之擠提風潮，現在已成過去，港督戴麟趾爵士上週末已會同行政局下令由今日（星期二）起撤銷限制提款辦法，所有往來存款及儲蓄存款，均准許無限制提款。

據匯豐銀行透露：自定期今日開放提款後，昨日各華資銀行已向匯豐、渣打、有利三大英商銀行提回不少現款，作充份的準備，今日即使因實際需要，提款人稍多，亦不會發生擠提也。

另一英商銀行有地位人士說：本港部份華資銀行經過上週擠提風潮後，今後經營，自當倍加審慎，對於大的地產放款及各業信用透支，勢必比前收縮而不敢濫做，此對於銀行本身，自可減少風險，惟工商業方面，則祇能作有限度的發展。

銀行業巨子建南銀行經理王蘊玉氏認爲部份華資銀行上週發生擠提，雖然受到相當的損失，惟經過此次大風暴教訓後，銀行界大家提高警惕，走入正軌，遵照銀行新法例去做，而不作冒險的投資，這樣一來，可說是劃時代的進展，今後因整個行業，日臻健全，除了減少銀行風險外，且可加強各界對銀行的信心，所謂「苦盡甘來」，未必不是銀行業之福也。

工業界權威人士則認爲本港工業品輸出貿易，除了受英國徵收入口附加稅打擊外，且受各方面種種限制，因資本脆弱及業務不前而致停工或半停工的廠家，爲數不少，刻下對於推展未來業務，正是滿途荊棘，實有賴銀行界的支持，故希望政府當局及銀行界勿等閒視之，應作積極的扶助與支持，使不致因週轉不靈而發生嚴重的惡果，因本港四百萬居民的生活，大部份是賴工業來維持，而工業與商業也有連帶的關係，設若工業衰退，則不但各行商業受到影響，民生與治安亦有問題也。

# 銀行來往提款放寬 棉系工業人心安定

## 即期票交易亦不必存有戒心

【本報訊】由於銀行對一般客戶來往限由今日（星期二）開始放寬提款，棉系工業內廠家心理轉呈安定，一般紗廠與紗商對於現票購買棉紗當然樂意接受，即期票交易者亦不必加上週間存有戒心，布廠、針織廠、毛巾廠、製衣廠亦因爲向銀行提取現款之限制撤銷，出口貨之信用証已能提到現款應支，一切困難自可減輕。

據棉系工業內人士指與：目下一般廠家仍然要借的，廠爲銀行對放家的担保放款與借用放款是否恢復放寬，同時對於從前之借款是否到期追收，若然放寬新借款，以及不必追回舊借款，一切當無問題，設使放款收縮與加緊追回到期之借款，則相信有許多工廠感到難於應付，故現在廠家希望政府對於銀行業務，儘速使之恢復正常，以免增加工業之困難。

在過去一週內，棉系工業圈裏一部份中小廠亦曾受到銀行擠提的間接影響，有些放慢開工，有些被迫停工，但現在因爲銀行對於提款限制放寬，人心轉呈安定，昨日已有好些小廠恢復開工，對於整個棉系工業的生產，與乎工人就業，都不致繼續發生不良的影響。但仍要銀行方面對工廠恢復正常的支持，方能進一步使棉系工業真正轉呈安穩。

## 工商界

# 歐洲商提早訂貨 新單源源有開來

## 今年港貨去銷料勢必加增

【本報訊】歐洲商人訂購供應聖誕節市場銷售的港製品，今年似比往年提早，並且購意也見濃旺。

歐洲商人對本港廠家今年寄出的好些製品新樣辦頗感興趣。如：塑膠花、塑膠玩具、原子粒收音機、五金製品及五金器皿等，他們除了透過洋行要求廠家旅繼寄給更多新樣辦外，並且已有訂單寄來訂購。

據洋行消息：歐洲商人對本港廠家今年寄出的好些製品新樣辦和塑膠花、塑膠玩具、原子粒收音機、電筒及不銹鋼刀叉等大感興趣，他們除了要求廠家旅繼多寄新品種的樣辦外，並且已透過洋行訂購了不少原子粒收音機、電筒和不銹鋼刀叉等。

據洋行人士說：今年歐洲商人的提早向本港訂貨，表現頗突出，這些歐洲大陸國家商人提早購港貨，原因可能是去年聖誕節前歐洲市場銷情相當好，訂去的港製聖誕貨品如塑膠花、原子粒收音機、塑膠玩具等，絕早便在聖誕節前銷清，故今年特別提早訂購。根據去年港製聖誕貨品在歐洲市場的銷情估計，今年供應歐洲市場夏季銷售的港製品，亦將會比較好銷，因此，相信歐洲商人對港製品今後將會有更多和更大額的訂單寄來訂購。

洋行人士又說：經營歐洲綫，尤其是北歐綫生意的洋行，比較經營英美綫的少，競爭情形也不如英美綫的劇烈，故生意比較好做。雖然北歐國家訂購港貨的單額較少，但卻以高價貨品爲對象，故利潤也較高。

# 樹膠市軟 普跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，榮辱不大，雖說海外買盤轉疏，但因實銷買家補倉仍頗正常，且市場人心安定，故膠價普遍尚能勉力持穩。

據貿易商消息：昨日星洲膠價雖見微順，但波動尚不大，雖說港外各地來單週一轉疏，但在實銷買家支持下，市勢尚見定穩。

昨據星加波來電稱：週一星洲膠價開市微順半仙，計一號烟膠每磅由叻幣七角二仙半順爲七角二仙，二號烟膠由七角二仙退至七角一仙半，三號烟膠由七角一仙半步落七角一仙，但比上週收市價跌半仙（以上均屬二月份花貨包落水價計）。

# 米市昨轉暢 成八千多包

## 米碌價微升其他企穩

【本報訊】本港米市，穩中帶好，昨日因屬週一，交投轉暢，全日大盤成出八千多包。所成價格，除米碌因受淡盤影響，每担微升二、三角外，其餘均無大上落，祇大陸米稍行而已。

茲將昨日成交價格錄如下：泰國貨香燕新大米每担成五十四元三，黃錦新大米五十三元八，黃鳳鬧新大米五十四元。海地圖新大米五十五元，黃三八新大米五十五元三，黃女展舊大米五十五元八，金頂花舊大米五十三元一，青鹿舊大米五十六元，藍金鐘舊大米五十六元半，青地圖舊大米五十五元八，黃泰山舊大米五十六元，紅雙機谷仔米五十四元半，紅鯉魚大米五十四元八，黃鶴舊大米五十六元八，藍五星舊大米五十九元三，青松竹三號米五十一元半，青好彩三號米五十元，藍駱駝新米碌四十三元，黃三B舊米碌四十元，果那米碌卅六元半，紅珠米碌仔卅七元三，藍三才米碌卅七元三，大糯米五十六元半，糯碌卅九元八，卅八元三。金邊紅白線粘五十二元一。大陸新澇粘五十四元半，華南粘五十九元半，蒸南粘五十七元，新蒸油粘五十八元，絲苗五十九元半，字絲苗六十一元半，斑白粘六十八元，花米五十六元三，粘五十四元。

# 台麵粉新貨 分兩批運港

## 包括五種不同牌子

【本報訊】台灣麵粉有兩批新貨分別運抵本港，其中一批包括有五種不同牌子，貨共六千七百六十包，另一批則爲藍S牌五十噸。該等麵粉業已分別起卸，計由「四川」輪運到者有金錢牌一千五百包，紅蝦光牌五百包，一品牌二千二百四十包，紫梅花牌一千四百包及雙梅花牌一千一百廿包，至於五十噸藍S牌粉則係付由另一艘貨輪運來者，由「四川」輪儎來之台灣麵粉，其中一千五百包金錢牌經已全數沽出，碼頭交收每包成價爲十二元一角，市情尚稱穩健，紅蝦光牌每包價格爲十三元一角，雙梅花牌每包價格爲十二元。

日本麵粉市亦堅穩，美麥製四季花牌麵粉每包拆十二元，澳洲麥製四季花牌麵粉每包拆十一元八角，紅牌麵粉每包拆十一元，紅蝦牌麵粉每包拆十元零八角，三獅牌麵粉每包拆十一元八角，多種牌麵粉每包拆十四元，S麥每包拆十四元五角。

加拿大麵粉市道仍欠突出，沙士堅重根粉近期將有一批新儎貨運到後埠，現下本港方面每日在本銷上仍保持有數百包拆出，每包拆價金仕十七元七角，價神牌重根粉每包亦同拆十七元七角，綠圓牌重根粉市亦接穩，短期內不會有新貨運來，市上每包拆價即十八元二角，飛馬、角長、紅龍及三角牌重根粉每包均同拆十八元，紅花友寶有牌重根粉兩者俱同拆十七元八角，蜂巢牌重根粉每包拆十七元五角。至於根白粉之銷情亦屬平平，並無奇聞，佩業、帆船、樂嘜、三妹、金環、青松等牌每包拆價均同爲卅七元，A王牌重根粉每包拆卅六元八角，商標牌根白粉每包拆卅六元三角。

# 本港金融行情表

民國五十四年二月十五日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 258·500 |
| 收市 | 260·625 |
| 最高 | 260·875 |
| 最低 | 258·250 |
| **期鈔** | |
| 開市 | 5·72425 |
| 收市 | 5·7275 |
| 最高 | 5·7275 |
| 最低 | 5·72425 |
| **現鈔** | |
| 大鈔 | 5·735 |
| 細鈔 | 5·72625 |
| **日本紙** | |
| 開市 | 148·00 |
| 收市 | 148·00 |
| 最高 | 148·00 |
| 最低 | 148·00 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1·475 |
| 收市 | 1·475 |
| 最高 | 1·475 |
| 最低 | 1·475 |
| **美電** | |
| 最高 | 5·735 |
| 最低 | 5·73 |

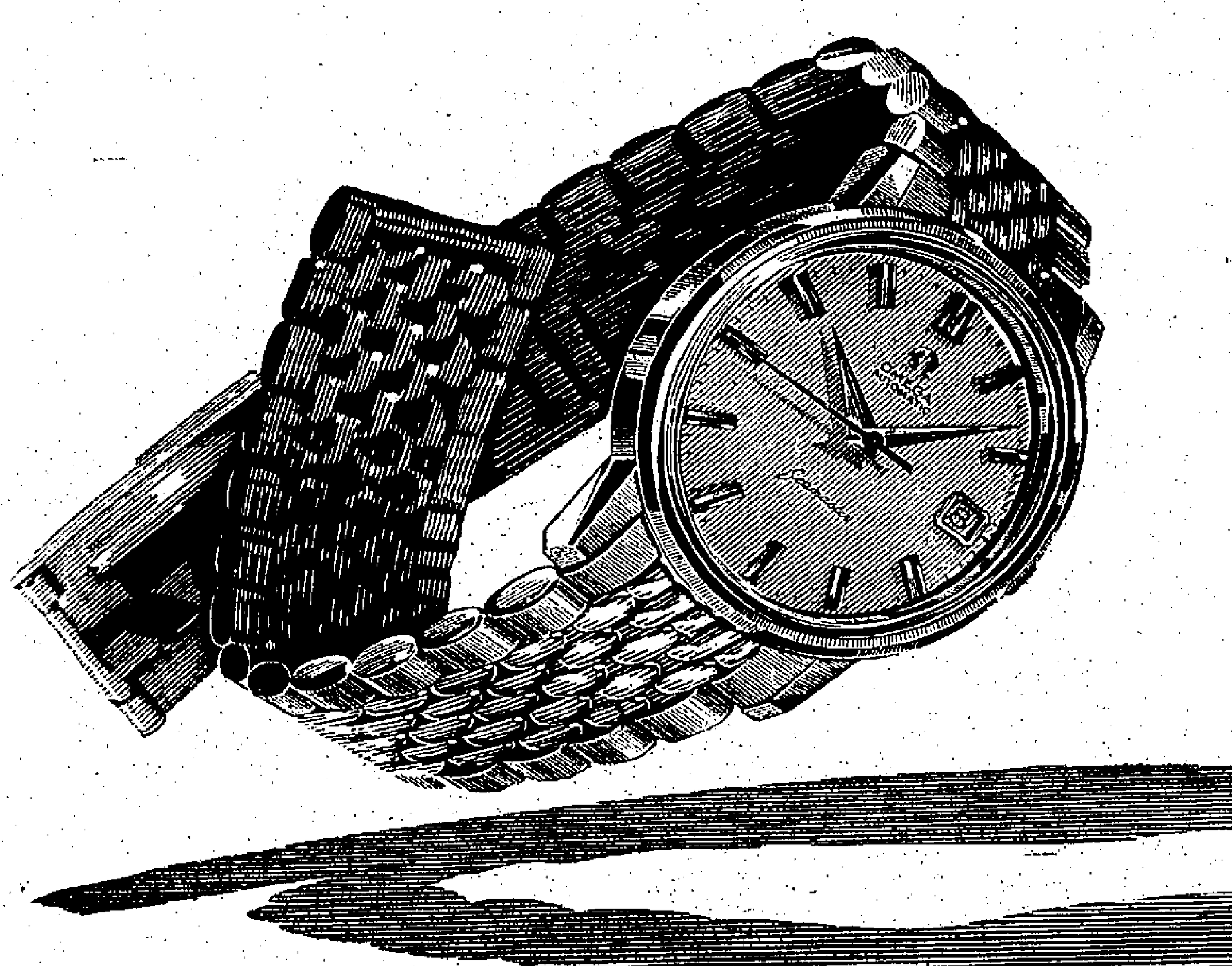
| 通天單 | |
|---|---|
| 最高 | 5·72125 |
| 最低 | 5·71625 |
| **雜幣** | |
| 加拿大（大） | 5·23 |
| 加拿大（細） | 5·29 |
| 大坡紙 | 1·846 |
| 細坡紙 | 1·84 |
| 新勞啤（百計） | 77·00 |
| 葡幣（每元） | ·97 |
| 人民幣（大） | 1·70 |
| 人民幣（細） | 1·55 |
| 正鎊 | 15·97 |
| 雜鎊 | 12·55 |
| 印尼幣（千計） | ·90 |
| 台幣（千） | 123·00 |
| 台滙 | 125·50 |
| 菲幣 | 1·00 |
| 泰國紙（百） | 27·20 |
| 西貢紙（千） | 43·00 |
| 法幣（百） | 115·00 |
| 瑞士紙（百） | 133·00 |

# 股市上落微 大勢已轉穩

【本報訊】昨日股票市成交四百三十二萬元，大盤轉穩，但行情一般上落尚微。價升者有：聯合企業升五分，太平升五分，萬國企業升一角，牛奶升七角半，會德豐紡織升二分半。價下挫者有：九龍煙挫三角半，香港煙挫二角，天星小輪挫五角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 匯豐銀行 | 四一〇·〇〇 | 四一二·〇〇 | 四〇八·〇〇 | 九〇〇 |
| 香港電燈 | 二五·五〇 | 二五·七〇 | 二五·五〇 | 四、二五〇 |
| 信託 | 二·九五 | 二·九七五 | 二·九五 | 二三、七五〇 |
| 置地公司 | 八二·〇〇 | 八二·五〇 | 八二·〇〇 | 一〇、四三九 |
| 中華煤氣 | 一五·三〇 | 一五·五〇 | 一五·三〇 | 一、八〇〇 |
| 青洲英坭 | 六三·五〇 | 六三·五〇 | 六三·五〇 | 二、五〇〇 |
| 油麻地小輪 | 六六·五〇 | 六七·〇〇 | 六六·五〇 | 三、七五二 |
| 城市酒店 | 四·八五 | 四·九五 | 四·八五 | 八、〇〇〇 |
| 會德豐 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一五、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 八二·五〇 | 八二·五〇 | 八二·五〇 | 二、〇〇〇 |
| 電車 | 三八·〇〇 | 三八·〇〇 | 三七·五〇 | 二、一〇〇 |
| 電話 | 二八·五〇 | 二八·八〇 | 二八·五〇 | 二三、四四九 |
| （新） | 二六·八〇 | 二七·〇〇 | 二六·七〇 | 三、三〇〇 |
| 牛奶 | 四三·〇〇 | 四三·〇〇 | 四二·七五 | 一、九〇〇 |
| 會德豐紡織 | 四·八五 | 四·八五 | 四·八五 | 四、〇〇〇 |
| 九龍燈 | 三五·〇〇 | 三五·〇〇 | 三四·七五 | 六、七〇〇 |
| 太平（除息） | 四·五五 | 四·五五 | 四·五五 | 一〇、〇〇〇 |
| 怡和 | 一四·八〇 | 一五·〇〇 | 一四·八〇 | 二〇、五八〇 |
| 香港興酒 | 七七·五〇 | 七七·五〇 | 七七·五〇 | 六五〇 |
| 萬國企業 | 一四·五〇 | 一四·五〇 | 一四·五〇 | 五、四九五 |
| 橡膠信託 | 四·七五 | 四·七五 | 四·七〇 | 一五、三二二 |
| 聯合企業 | 七·六五 | 七·六五 | 七·六五 | 二、〇〇〇 |
| 大酒店 | 二五·〇〇 | 二五·〇〇 | 二四·九〇 | 三、六二五 |
| 天星小輪 | 四三·五〇 | 四三·五〇 | 四三·五〇 | 二〇〇 |
| 黃埔船塢 | 三七·五〇 | 三七·五〇 | 三七·五〇 | 二〇〇 |
| 連卡佛 | 二九·一〇 | 二九·二〇 | 二九·一〇 | 一、九〇〇 |
| 南洋紗廠 | 六·八〇 | 六·八〇 | 六·八〇 | 二、〇〇〇 |
| 隆盟 | 二·三〇 | 二·三〇 | 二·三〇 | 一、〇〇〇 |
| 東亞銀行 | 三六四·〇〇 | 三六四·〇〇 | 三六二·〇〇 | 一五〇 |
| 旗昌 | 四三·五〇 | 四三·五〇 | 四三·五〇 | 二〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 亞米茄海霸表

## 是馳譽世界的體育名表

報時準確 結構堅固
自動上鍊 防水嚴密
真金字釘 鑽嵌瑪瑙
玲瓏秀巧 氣派豪華

**通過大氣壓力及嚴格防水試驗，證明亞米茄海霸表，堅固可靠，準確耐用**

上面所說的試驗，是亞米茄廠所獨有的特殊設計，它相當於將一只手表投入深達100英呎深水之中，又突然將它提升到喜馬拉雅山極峯之高度，經此驟降猛升，劇烈變化，而機件運行，依然正常，所報時刻，始終準確。

亞米茄海霸表所採用的上項嚴格試驗，在亞米茄廠中，每天都在舉行，試驗過程中的壓力變更，等於將一只手表從三倍之大氣壓力中，突然移至局部眞空狀態，其變動之劇烈，不言可喻。此種試驗，是通過亞米茄廠所特殊設計之仿眞大氣變壓儀來進行的，這是亞米茄廠獨步表壇的權威創舉，在世界上任何地方，尚無此種最新設備。

每一亞米茄海霸表，均須經過十七種不同壓力之嚴格試驗，歷時四十五分鐘，以保證海霸表之堅固表殼，足以抵受在高空或深水中可能遭遇到之壓力變化。

亞米茄爲什麼不惜重資，不畏艱鉅，要進行如斯手續繁劇而又費用浩大的試驗，其理由是海霸表的機件，非常準確和精巧，必須配合特殊堅固的表殼，來保護此特殊精密的機件，通過各種過程的壓力試驗，其目的在保證亞米茄海霸表能夠耐受一切體育活動中的繁重任務，並長期保持其堅固耐用，及高度準確的優良質素。

因此，毫無疑問，亞米茄海霸表，是世界上最受歡迎的體育表，不論跳傘員，潛水員，爬山專家，賽車英雄，以及其他從事各種體育活動的人士，對於亞米茄海霸表的優異性能，莫不交口稱譽，一致褒揚。

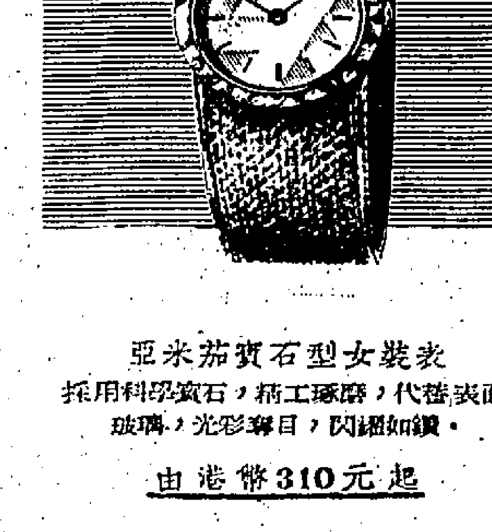
總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表爲榮。

所有各種款式之亞米茄海霸表，均屬防水，避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

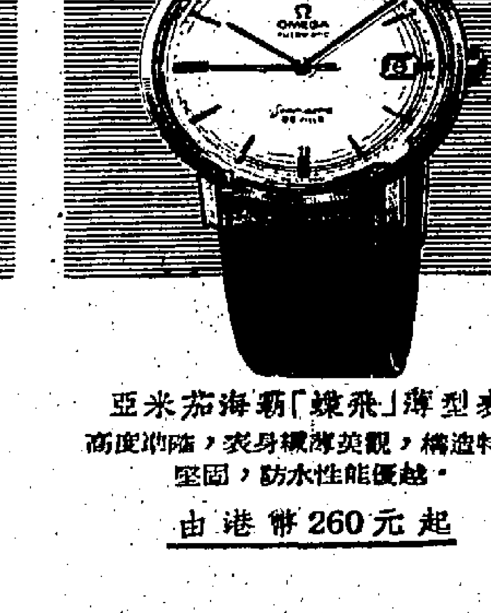
18K金殼，金圈，包金，及不銹鋼殼款式均備。

| 165·009款式： | 無日曆裝備 |
|---|---|
| 全不銹鋼殼 | 港幣 335元 |
| 14K金圈不銹鋼底 | ,, ,, 420元 |
| **166·009款式：** | **有日曆裝備** |
| 全不銹鋼殼 | 港幣 380元 |
| 14K金圈不銹鋼底 | ,, ,, 480元 |
| 18K金殼 | ,, ,, 900元 |

亞米茄星座天文台表
世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避磁，避震，另有日曆款式，以供選擇。
由港幣525元起



亞米茄寶石型女裝表
採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，光彩奪目，閃爍如鑽。
由港幣310元起



亞米茄海霸「蝶飛」薄型表
高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越。
由港幣260元起

香港怡和大厦八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名號爲荷。
姓名……………………
地址……………………

OMEGA
OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理牌誌以資識別

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT ……廈八四室 電話：二二二一七六

## 好萊塢影城蔚成風氣
# 明星喜穿露胸裝

座前客

自從去年四月露乳泳衣及露胸時裝，相繼問世以來，流行最盛的還是在電影界，歐美明星穿這種暴露變幻的時裝，蔚為風氣。難怪最近有一位不大著名的製片家太太，大聲疾呼的說：「要設法加以制止了，應該設立法律！」——

為甚麼她同樣是女人，也提出反對露乳裝呢？由於她參加一新片的首映禮，看見一段「哈露第二」的性感女星卡露碧嘉，穿一襲極大膽及富誘惑性的露胸裝到場。大家為之嘩然，抑且觸動手 [illegible]

有些人認為到此為止了。因為大家敢穿露胸裝，是上次世界大戰，節省布料留下的習慣，戰時的口號是穿得又短又甜美，敢露了一定的短度，公開穿的人不會太多呢？

[illegible]

圖為：卡露碧嘉

## 長江後浪推前浪 好萊塢新血輩出
### 談「怒火龍蛇」新人

「怒火龍蛇」是 [illegible] 本年度好萊塢出品的西部影片中最惹人注意的一部，而又最成功的一部。它除了有羅利‧卡利 [illegible] 珍妮 [illegible] 威廉賓狄士等老牌紅星之外，還有一班極優秀的新血 [illegible]

圖為：「怒火龍蛇」鏡頭

## 刀馬旦李居安
# 懷大志

出身於自由中國台灣戲劇專科學校的刀馬旦李居安，最近已為仙鶴港聯影業公司羅致，進入電影圈拍片，即將主演第一部武俠片「六指琴魔」。[illegible]

她又說：她有一個願望就是想組織一個全部像她那樣年輕一輩演員的劇團 [illegible]

圖為：李居安

## 劇壇隨筆
# 七童星方結金蘭 片商們大動腦筋

消息傳來，國、粵語片中的七位童星結義爲金蘭 [illegible]

江嘯楓

## 娛樂

### 好萊塢風景綫

△威廉荷頓的弟弟 [illegible]

**威廉荷頓 夫婦 破鏡 重圓**

[illegible]

**珍娜羅露寶列吉姐 修改遺囑以防萬一**

[illegible]

**安妮達愛寶獲禮物 原來竟是兩頭駱駝**

[illegible]


皇后·麗聲·皇都

不日盛大獻映

震古鑠今偉大巨鑄！有史以來僅此一部！

彼得奧圖 阿力堅尼斯 安東尼昆 積鶴堅斯 何西法拉 聯合主演

榮獲七大金像獎！

沙漠梟雄

LAWRENCE OF ARABIA

場面偉大 戰景逼真

尚有戲院廣告刊第七頁



皇后

今四場最後

周陳王容 聰齊偉小

結婚的秘密

料新 趣新 俏皮 笑奇

地球失火記



啟德遊樂場

KAI TAK AMUSEMENT PARK

地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

元宵花燈大會就快舉行請各界留意

粵劇場 電影院 潮劇場 歌舞場 粵曲歌壇 什技魔術

新型機動遊戲四十餘種

火箭車 飛行塔 飛天輪 摩天椅 飛行馬 大木車 過山車 小汽船 快樂椅 咖啡杯 碰碰車 自動車 太空飛船 空中火車 單軌車 益智遊戲 攤位

花燈大會上元節農曆十五晚開始

魚鱗燈 瓜仁燈 葵花燈 谷殼燈 魚骨燈 燈芯燈 刨柴燈 針口燈 花塔燈 雞毛燈 芝麻燈

七彩欵式凡百餘種手工藝精美

搭本遊樂場直達巴士均可在下列各路



荔園

人人歡迎 大眾樂園

交通最便利 節目最豐富

佔地卅餘萬尺 令你流連忘返

最新運到 虎·豹·獅·熊 獨有動物

傻頭傻腦

紅了櫻桃 碎了心

原子之舞

情之所鍾

師鳴生冤

四進士

劉玉娘

女子歌壇 科學美人



樂聲·百樂門 明天盛大獻映

影壇至寶 舉世無雙

天方夜譚 最熱鬧 趣奇之一段 趣味刺激 老幼咸宜

魔幻七彩 片上中文

飛天遁地·驅神役鬼·呼風喚雨·撒豆成兵！

薩菩勒。比絲星演

The THIEF of BAGDAD

月宮寶盒



邵氏公司 巨獻

彩色山歌愛情巨片

黃金 京華 樂都

下期換映

杜娟 喬莊 石燕 領銜主演

山歌姻緣

SHAW SCOPE

同場加映 邵氏影星聯歡晚會彩色特輯



娛樂·荷李活

明天盛大獻映

派拉蒙出品

羅卡維妮·王美珍 利漢柏頓·雅士波士

三大紅星領銜主演傑作

七彩特藝綜合體

片上中文字幕

怒火龍蛇

YOUNG FURY



樂都 黃金 京華

邵氏出品 必屬佳片

賀歲佳片 並加元宵

進入第三週

凌波·李菁 主演

魚美人

SHAW SCOPE



永華

JOHNNY COOL

龍潭

環球夜生活

英京

馬票女郎

情韻動春心



惠刊廣告者請電七三〇七〇八



快樂

連滿第十天映

故事通俗 老幼咸宜

羅拔泰萊 阿娃嘉娜 米路花拉 史丹梨碧加

圓桌武士

Knights of the Round Table



新華·豪華

明天獻映

蘭克公司 榮譽 實獻

新春巨片攻勢第一炮

力士柏加

千萬人大攻大肉搏 軍馬城戰海

危城烽火艷諜情

片上中文

香艷！神秘！刺激！

KALI-YUG GODDESS OF VENGEANCE

# 元宵節雜話

山川人物

舊日閨秀，平時不離閨閣，惟元宵之夕，出遊不禁，因之舊小說中男女邂逅，一見鍾情，私訂終身，輒假於元宵夜，幾成千篇一律。

吳穀人詩：「急鼓逐鄰騰，兒童共拍張；一番金奏合，千點桁枝忙；借曲喧如此，春風記那廂；催花花不醒，又聽打漁陽。」「腐新食志」云：「上元節，鳴金逐鼠，曰鬧元宵。」「清嘉錄」云：「三五成羣，各執一器，兒童鬧鑼以行，且行且擊，滿街鼎沸，俗呼走馬鑼鼓。」「元宵張燈，或三日而止，或五日而止，風俗各地皆然。」「津門雜記」載：「元旦至元宵，城廂內外，懸燈出售者，密如繁星，十色五光，鏤金錯采，居奇舖戶，自十三日起，至十七日止，銀花火樹，如遊不夜之城；鼓樂喧天，共慶昇平之樂。」又云：「更有婦女出門踏青，紅顏綠鬢，三五成羣，謂之走百病。」「清嘉錄」亦云：「元夕，婦女相率宵行，以卻疾病，必歷三橋而止，謂之走三橋。」元宵節由來甚古，夙昔金吾不禁。「堅瓠續集」：「元夕燒火，例止三更，西都京城，有金吾，曉夜傳呼禁夜行，惟正月十五，敕許金吾弛禁，前後各一日，燈明如晝。」「侯鯖錄」：「京師上元，放燈三夕，錢氏納土，進錢買兩夜，今十七、十八是也。」宋王泳貽謀錄載乾德五年正月詔曰：「朝廷無事，區宇乂安，方當年穀之豐登，宜縱士民之行樂，其令開封府，更放十七、十八兩夜燈。」是前此僅三夕，迨宋乾德五年，始作五夕之歡。然考「開元傳信錄」云：明皇御勤政樓大酺，縱士庶觀看，人物喧闐，終五日寢酺。則十七、十八，乃唐故事，非始自宋乾德中也。「堅瓠續集」又云：「故事三元皆張燈，太祖乃化年，詔罷中元、下元燈。」并甚十六日遊益甚，祇有笑謔之，不能加罪之奇俗。據云：「正月十六日，古謂之耗磨日，官私不開倉庫，張說詩云：上月今朝減，流傳耗磨辰；還將不濟事，同醉俗中人。金與元，國俗：正月十六日謂之放偷，是日各家皆嚴備，遇偷至，則笑而遣之，雖妻女馬車寶貨，爲人所竊，即獲得，亦不加罪。今揚州及粵中尚然，而興化正月十六夜之走街，恐亦遺俗也。」俗以上元、中元、下元日，爲三官誕，「道書」：「正月十五日上元天闕，九炁天官，主錄百司，上詣天闕，進呈世人罪福之籍。」風俗婦女拜於上、中、下元持齋，謂之三官素，拜於前夕，通宵達旦，香火不斷，謂之「娃夜香」。粵垣越秀山麓，有三元宮，每入祇於上元，市廠雀，持往三元宮前放生。今港人對上元節，多淡視之，義者，此戶皆以糯米湯圓祀神。蘇杭亦以米粉作丸子，油飽之屬爲節物，范成大「上元記」載：「見下節物，熟粉圓欒，即今之圓子也。吳蛇鄉粉丸詩云：既飽有人頻咳唾，席間往往落珠璣。杭人謂之上燈圓子。」舊日閨秀，平時不離閨閣，惟元宵之夕，出遊不禁，因之舊小說，男女邂逅，一見鍾情，私訂終身，輒假於元宵夜，幾成千篇一律。粵俗人日後，市彩燈懸神前，擇日開燈，元宵火焚化之，故是日又名「開燈」，完與開同音也。

# 市聲

## 去年元夜時

拉東扯西集　南薈

去年元宵，我剛剛到了台北。友人問我倦否，我說不倦，於是我們去看花燈。

去年元宵，我剛剛到了台北。晚飯後，到處鑼鼓喧天，人聲鼎沸，友人問我倦否，我說不倦，於是我們便去看花燈。

龍山寺特別熱鬧，我和友人從人叢中擠進了龍山寺。這寺裡面有種種色色的花燈，有些是故事的題燈，可歎觀止。往時在大陸也參觀過許多地方的元宵，但從未見過這樣熱烈偉大的場面，可見台灣民間的富力，迥異尋常，在日治時代，當不會出現過這種場面。

因爲人太擠了，許多婦女孩子們大叫大嚷，維持秩序的人員，張破喉嚨地呼籲，但一點效果也沒有。幸而我還算健者，在洶湧狂潮中，足足支持了個多鐘頭，好容易才殺出一條出路。出了寺，街上一樣人如蟻隊，整個城外區都鬧翻了。這是我有生以來所過的第一次這樣熱鬧的元宵。

這種熱鬧，決不是政令上可以製造出來的。所謂「點綴升平」，必須先有了升平，才可以加以點綴。絕不是說，表面的點綴，就會表現出升平。大陸每年，都有一類佳節的粉飾，共黨無竟，大吹大擂，可是，人民苦着臉，攏着肚子，這就是外平的氣象嗎？熱鬧是內裡的，亦即歡樂是由心裡流露出來的，人民滿肚子痛苦悲恨，即使強顏爲歡，也祇是一種僞裝，使人一望而知的。

所以，我認爲台北這熱鬧，由於那裡人民生活的富足和安定，也由於他們滿足於現狀而自然而然地獲得一個機會發洩出內心的真快樂。但可惜，台灣祇佔了中國的一個小小地方，祇佔了中國的幾十分之一的人口，假如今天每個中國地方，每個中國人，都有這樣的高興。那麼，我就不會對於台北元宵的一夜有那麼深刻的印象了。

我想，不但台北的元宵，值得我的欣賞，並且，能夠把台灣人民今日所過的生活，任何一種搬到大陸去，都是值得我去讚美的。

可以想像得之的，在十六年來，大陸人民所過的元宵，絕不會是「火樹銀花」，更不會有甚麼「人約黃昏後」。有的是「千村薜荔人遺矢，萬戶蕭疏鬼唱歌」！我國習俗的元宵，亦謂之「燈節」。「燈」與「丁」同音，取義爲祝賀「添丁」，而今日大陸人民，誰還會祝賀「添丁」嗎？元宵也有吃湯糰之俗，象徵一家人一年第一個「團圓」日子。而今日大陸人民，則家庭破碎，老弱轉乎溝壑，壯者散而之四方。還說什麼「團圓」呢？

緬台灣，念大陸，環顧我們十六年來所過的海外客地生活，當此佳節，不禁有「如此良夜何」之慨！

蘇味道元夕詩：「火樹銀花合，星橋鐵鎖開。暗塵隨馬去，明月逐人來。游妓皆穠李，行歌盡落梅。金吾不禁夜，玉漏莫相催」！何時在大陸重念此詩呢？

## 狂怒

「我們把這一個叛國賊打得血肉模糊！」王子落以怒忽的口氣接了一句。

「你們，你們才是叛國賊！」岳飛厲叫着——這一個聲音亢而銳急，使聽上每一個聽到的人都爲之顫動。

万俟卨受到這一聲的刺激，自覺氣勢仍爲岳飛所佔，他又用力一拍桌子：

「把張憲的嘴巴給他看！」

於是，岳飛看到了張憲腫爛了的口腔，前面每一隻牙齒都被打落了，上顎焦爛，斷然受過火灼，一瞥之間，岳飛悲憤塞胸，仰天長嘆，在床旁邊跪了下來，握住張憲的手臂，熱淚流了下來。

「張憲，張憲——」岳飛沉重悲痛地呼着：「你出入沙場，爲國家的生存而戰，到頭來，却好邪非刑，一至於此，皇天后土，應鑒今日！」

秦檜似乎得着了報復的快感，發出了一聲冷笑。

這是喪失了人性的冷笑，岳飛聽到，他再也不能忍了，他的身體，如同一座火山，他的怒火要從口中噴射出來，他旋轉身，就指着秦檜：

「丞相，你還有良心嗎？如此對付一個有功國家的將軍，你爲何不殺他？」

「留下他，來和你對質——」秦檜冷酷地回答。

這是嘲弄，這是殘酷的相陷，岳飛悲怒塞胸，凝身向兵案衝撲過去。

四名衛士迅速地把岳飛攔住。

至於岳飛，在激動中忘情地衝撲，但當拔出的一瞬間，已自收斂了自己的激越，他慢慢地挺立，透了一口氣，森嚴地對着秦丞相：

「殺吧，殺盡了爲國盡忠的人，你們可以在同胞的白骨之上向敵人叩頭乞降，出賣自己的祖國！」

這是一個新的尖銳局面，万俟卨又喝令衛士打岳飛了，魏道弼發現，這樣下去，會不可收拾的，他再度起身，先向秦檜一揖，再向岳飛拱手說：

「鵬舉兄，丞相與閣下其實並無私怨，祇是彼此的見解不同，丞相統籌全局，知道戰沒有前途，才忍辱求和，以爲他年復國張本。閣下所統祇一軍，戰線數千里，閣下所見，祇是戰場的十分一二，從一角的情勢不能了斷全面，所以，我以爲在原則上，閣下應服從丞相的領導，然而閣下持兵抗命，不理朝廷決策——」

「這不是朝廷決策，這祇是丞相的私見！」岳飛說。

「皇命議和！」魏道弼沉重地說出。

「不會是的，前此皇上嘗面明斥岳飛，求光山河，難道皇上會願見祖宗陵寢淪於異族的統治？」（四五）

# 元宵燈

農曆正月十五日，俗稱上元，是夜爲元宵，謂之元夜。一年到了這夜，我國各處都有張燈慶祝之舉，名曰元宵。

考張燈之目的，原爲祀神，起初並非含有娛樂成份，後來歷代帝王爲點綴升平，大加提倡，於是上行下效，習俗相沿，遂成爲一個官民同樂，雅俗共賞的狂歡節。根據前人許多說部、詩歌、隨筆，對元宵賞燈的盛況，可見當時的熱鬧景象了。同時因過去許多青年男女，平時難有見面之緣，每逢是夜，大家可借賞燈之名，得獲相晤之機，更形成爲一夜的羅曼斯氣氛，而爲衆所珍惜的良宵。

至於燈的製作，因各處環境不同，樣式迥異，所有製作無不爭奇鬥巧，各出心裁，點起雜妙雜肖，璀璨繽紛。很多地方元旦後即開始製作，視爲新春唯一的工作課題。其隆重處，於此可見了。

據筆者目擊，此種元宵燈之製作，以潮學東陸豐碣石鎮之出品最爲特色。那裡的燈樣不僅製作巧妙生動，而且所有燈名各有其涵義，如製成八隻白馬，名曰「八駿運年」，九條鯉魚，名曰「九鯉升天」，三頭獅子，一頭大象，「三陽開泰，萬象回春」，五頭不同顏色的獅曰「五色繽紛」，每頭長約一丈，高約六尺，須二人共同高舉，出遊時一往一來，步伐整齊，有如此開之舞，同時配奏當地傳統粗揚之音樂，鑼鼓喧天，燈光輝煌，有欣賞之價值。其次潮汕方面有許多特色，那裡除各種各式的燈樣之外，另有所謂「活動紗公仔」，即是以絕或紗製成潮劇劇目中各種人物，每個約五寸高，栩栩如生，神情俱極生動，在燈光下望去，宛如潮劇舞台之縮影。此外，閩福泉州，廈門一帶對元宵燈之製作也極華麗，另有各種菜頭（蘿蔔）燈，字聯燈，情景燈等。雖然十六年來偏居海外，對故國的雅俗，始終不忘懷的寄情。（卓然）

# 血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「深夜到廁所去的女乘客，你猜得是誰嗎？」徐樹德問。

「我坐的位置是車卡的末尾，女廁的位置是在車卡的前頭，在燈光下，我祇是遠遠看到她的背影，在我的印象裡，不過是一個穿紅色睡袍袖有龍紋的睡袍的女子而已。」

徐樹德點點頭。

「那麼，其後還有什麼動靜嗎？」

「沒有了，先生，一直到天亮了。」

麥維生想了想說：「先生，我記起來了，在過期間，你是曾經開過門探頭出來看看的。你還記得嗎？」

「對了，你的記憶真不差！不過，我是受到房門被敲擊的聲音驚醒的，當時，你可曾看到廊道上有什麼嗎？」

麥維生用手搔搔他的頭，注視着徐樹德。

「那麼，也許我是夢遊吧！」

「也許是神經過敏吧？」

「也許，」鮑義搶着說：「那聲音是來自鄰房的通門吧？」徐樹德假予亦不重視鮑義的說法。

「讓我們討論另一問題好了，」徐樹德說：「假設那兇手是在火車上，那麼，行兇後他就不可能逃脫了，是嗎？」

麥維生搖搖頭。

「他難道不可以在車廂裡躲藏起來嗎？」

「全火車內外經已作徹底檢查了。」鮑義說：「你的想法是多餘的了。」

「那麼，我可以說，沒有一個人能夠逃出我的視線了，」麥維生說。

「火車上一站是停在什麼地方呢？」徐樹德問。

「維可西。」

「是什麼時候呢？」

「我們的火車，應該是十一時五十八分離開該站的，可是，由於風雪影響，我們延遲了二十分鐘開行。」車掌說。

「在那個時候，可能有人從普通客車的車卡爬過來呢？」

「不會的，先生，在晚餐後，普通車卡和臥舖車卡的通門就關鎖了。」

「當火車停在維可西站的時候，你可曾下車嗎？」

「有的，先生，到月台去嗎？當火車停站時，我們是慣常走出車卡站在新梯級不遠的地方，所有車掌，都是如此。」

「那麼，臥卡通往餐卡的門是否上鎖呢？」

「通常是由臥卡裡面上鎖的。」

「但現在——」徐樹德從餐卡指向前面的臥卡說：「現在，就沒有關上了。」

車掌感到有點困擾了，他回過頭向臥卡那邊望了望。

「可能，乘客順手開了，或者，從外面去看雪景吧？」

「也許是的？」

「先生，你不致指責我疏忽吧？」車掌有點畏怯地說。

徐樹德向他作了一個會意的微笑。（一〇〇）

# 半靜寂地帶

丹尼

新春又屆元宵了。

「去年元夜時，花市燈如晝，……今年元夜時，月與燈依舊……」，是否會有「淚濕春衫袖」之感呢？

×

官校小學教師薪金，將予調整，起碼薪額原定降低七十五元，進修最高額則提高至一百九十五元。

×

國文老師的「先抑後揚」文章作法，被教育委員會公，儘師：引用了。

×

港燈電力公司已正式通告：由上月起將燃料附加費一撤銷。並說：因燃料成本減低之利益，將歸轉用戶。……

用戶付出將近十年「燃料附加費」的利益，一筆一筆轉到什麼地方去呢？

×

一位外籍銀行家獨稱：香港銀行比馬尼剌、新加坡、吉隆坡多出八倍，比曼谷多出六倍，比東京也超過一倍。

至於銀紙多出幾倍，恐怕銀行家也不大清楚吧？

# 滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

## 第十五回：志節已千秋 挺身受刃　艱難惟一死 俯首稱臣

參將兵道：「皇上妙算，非我等可及，祇不知明兵下一步又攻何處？」

皇太極道：「我已算準，明兵今夜一定要逃走，現在就先調撥隊伍。」說過就下令左翼四旗兵，阿濟格率本部兵到右翼汎地排列，右翼四旗同蒙古兵接連排列，直到海邊，各守自己汛地，明兵逃走時，有百人則出動百人追趕，有千人則出動千人追趕，如果敵兵過多時，即出動全軍躡後追趕，到塔山爲止。

又命蒙古兵伏在杏山大路邀擊明兵，不許遠追，遇明兵入杏山即可。然後又向參將說道：「你帶領貝子羅託前往錦州通塔山大路埋伏，到時追擊敵兵先到的四旗就歸你統率，截擊逃去塔山明兵。」又命蒙古科爾沁土謝圖親王也率本部兵隨多爾袞前往，限定黃昏時間到達。

然後又派調撥隊伍，截斷松山至塔山歸路，一層一層埋伏，即使明兵能逃過第一關，也逃不過第二關，務期要全部殲滅在松山，塔山之間。

各方面調撥已罷，多爾袞馬上就同羅託出發，皇太極也回御營休息。

吳三桂同王樸敗回松山後，軍心更爲混亂，大家都感到不能突圍，十萬多人在這彈丸小城勢難久存，仍然要蹈祖大壽的覆轍，可能比錦州還要失得早些。

洪承疇說道：「目前敵兵集結在松山至海一條線，及松山至塔山一線，我軍由此兩路突圍，勢有困難，假若固守一個時期，朝廷能調來援兵兩面夾擊，才可以解圍。此時似乎不宜輕動。」

吳三桂說道：「大人所見雖然有理，祇是在目前却難辦到，自從筆架山糧草失去後，松山城內存糧支持十多萬大軍未必夠半月開支，朝廷即使再調兵遣將解圍，半月以內也難到達，到時全軍將淪成餓殍，勢必不戰而潰。」

張若麒也說道：「下官新自京中來，又深知朝廷底實，目前國內困於流寇，兵力已不足用，此次中旨促戰，原希望一戰而勝，可將關外大兵調回剿匪，不意接戰失利，困守此地，朝廷雖欲增援，其奈無兵可調何？再說即使勉強能再抽調一部兵力，誠如吳將軍所說，也無法在半月內趕來。」

洪承疇嘆息道：「既然這樣，祇有突圍了，不過時間越快越好，要在明天以後。」

白廣恩道：「決定要走，就走快些，敵兵已在四面佈置，越遲就越難。」

洪承疇道：「曹總兵援塔山未回，要突圍也應該等他回來，大家都走了，把他一人丟在此地，成何話說。」

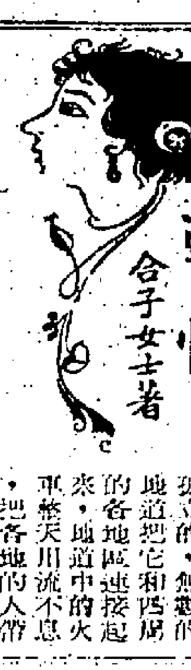
吳三桂道：「曹總兵勇冠三軍，部下又是精銳，此去突圍至塔山必然得手，祇要派人傳令着他自行覓路退回寧遠就成了，何必要候他再回來？」

唐通也說道：「曹總兵地形熟悉，祇要奉到將令，必然可以突出敵方包圍線，倒是我等決之渺導，運動困難，突圍時間非提早不可。」

洪承疇仍然沉吟，下不了決斷。（四〇四）

# 逃情

合子女士著



雖然如此，英克頓島却並非孤立的，無數的地道把它和西岸的各地區連接起來的，地道中的火車整天川流不息地把各地的人帶來了又帶去，在交通上沒有任何不便之處。

所以紐約是一個生命力旺盛的有機體，在不斷的新陳代謝中，它的繁榮與日俱增，它的人口流動性是極大的，不會見過份的膨脹和血脈淤塞不通的現象。

唐里均把行裝整頓好，衣物一一安置好了，休息了整天，却彷彿覺得疲勞還沒有恢復過來，大概因爲生理上的疲勞是易於消除的，而心理上的疲勞却像她那些沉痛的回憶一樣徘徊不去。

文太太清早便上班去了，文維迪也要回到紐約大學去辦註冊的事，這是他念醫科的第三年了。

唐里均躺在床上，扭開了床前几上的手提收音機，悠和的爵士樂曲減解他心頭的寂寞。

他手裡握着一條銀色的項鍊，鍊子上繫着一塊心形的東西，後面刻着L、T。TO、T、幾個字。

他望見几上的鐘指着十二時十分，他知道香港的時間比紐約遲十二小時，在那邊現在已經是午夜了。

他的夢想現在幹什麼呢？他閉上了眼睛，便看見她了，那張潔白嫩滑的鵝蛋臉，那一頭又黑又軟的秀髮，那一副似悲似喜，叫人捉摸不着的神態，那一雙黑而靈活的眼睛，那張不易說話的嘴，那柔軟的唇，那種悄的，含着無限愛意的凝視……

他張開眼睛，却什麼也看不見，房間是空的，窗前淺紅色的窗簾在微風中飄拂着，柔和的旋律在靜寂的空氣中蕩漾着。

他的心被扯痛了，痰淚沿着眼角流下來，落在枕上。

夢想現在一定也在床上了。她會在酣睡，還是在渡過一個無眠的晚上？

他經有過無數個晚上，在同樣的時刻，當人們都已開始入睡的時候，唐里均和凌夢想却放棄了睡眠的時間，在她家附近的榕樹下坐着，那是天然爲情侶設的去處。（一）

# [illegible]

劉以鬯

潘秀琪和柳蘇的婚期定下來了，是在十二月的初旬，他們兩個人就忙忙碌碌地準備起來。到了十一月的下旬，一切都準備得差不多了，潘秀琪爲了對未來的岳父母表示孝敬，遂提議他們到城裡來，一方面主持婚禮，一方面會晤親友，順便在城裡玩一些日子。

這封信寄出以後的第五天，婚期已迫在眉睫，再過兩天，潘秀琪就可以請假回來結婚了。但這一天早晨，潘秀琪又有一次飛行練習，他很準時的到了機場上，等待教官前來。一會，那個他有過意氣的彭教官來了，叫所有的學生排好隊，然後一個個地點名，檢查他們的飛行制服。當他點到潘秀琪的時候，他發覺他的服裝有點不妥，缺少了一件不很重要的配備。

「潘秀琪，」教官嚴厲地說：「我一再地對你們說過，配備是絕對不能忘記的，即使是極微小的一點。」

潘秀琪自知錯誤，祇好不響，但教官說：「回去把配備整好了再來！」

從機場到宿舍有很長的一段路，來回一趟相當的時間，潘秀琪想起有一次有一個同學也缺少了同樣的一件配備，結果教官還是通融了，跟他飛行。何以現在他忘記了這點配備，教官就認真起來了呢？這不是他對自己存着心病嗎？

他想到這裏時，教官又說：「你爲什麼不聽話？」

他快快地離開隊伍，到宿舍裡去了。

八分鐘以後，他趕回到機場上，教官已經跟一個學生起飛，其餘的幾個學生在那裡觀望和等待飛行學習。他們見到潘秀琪到來，都有點同情他，其中有一個同學說道：「老潘，老彭教官實在故意爲難，爲的是你上次同他爭執了幾句。」

「我知道，不過我不會跟他一般見識。」

「不錯，你快要結婚了，祇要想一想新娘就是全國知名的美人柳蘇，你的氣就平了。」

潘秀琪笑了笑，說道：「過幾日子我會請你們到我家裏去喝一杯。」

這一天他們所學習的是在空中翻身的飛行，這對他們是一個新節目，事前教官曾經在課堂裡講得很詳細。這個姓彭的教官是個湖南人，脾氣十分暴躁，跟所有的教員都合不來，本來像這樣的人才十分缺乏，所以濫竽也祇得充數。

教官在空中教導着一個學員，做着翻身地翻個不停，站在機場上的幾個學員，一面觀看，一面談論着教官的技術。

「彭教官的飛行技術實在不錯，祇是太驕傲了。」有人說。

「對了，但不能叫人心服，我們願有別的教官來教我。」另一個學生這樣回答。（一〇〇）

# 今日播音節目

## 香港電台

中文台波段：四〇千週，波長六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，英語進階。四十五分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，時代曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，三十分，電影故事「一滴俠義血」。十二時，今晨牛豬批發價格報導，故事演講「鷹爪雙手」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「驚魂劇」。[illegible]

## 商業第一台

第一台：一〇五千週

七時，清晨音樂。十五分，節目預告。[illegible]

## 商業第二台

第二台：一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。[illegible]

## 綠村電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。[illegible]

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲，晨曲，廣東音樂。[illegible]

## 麗的金台

七時，麗的呼聲，晨曲，今日節目。[illegible]

## 中文電視

下午七時，節目預告。[illegible]

分類廣告

禿髮　不論新久或圓形脫髮均能迅速治愈保證

育髓弱發

龍虎風濕丹

中醫 莫平 留日專習痔科

痔瘺 廿元包醫 不愈還洋

方伯中醫師 卅年經驗 婦兒專科

黃華滿 專門痔瘺 無痛脫落·永不復發

荷血 外痔 內痔

五代祖傳 朱辰東 瘰症 邪風

苗樂天 醫師 痔瘺 荷血脫肛

謝秀芳 醫專 婦科

李冰川 婦科

雷振雄風　主診：黃英寄楓治尿病遺洩腰腎氣虛

健力丸 張飛舞

發育粉 一服通

婦科 是否有孕即診即知

潘柏 男婦兒科經驗最多

洪冠洲 專醫頸胸腸肝 耳鼻喉 白濁

譚石生 醫寓 邪風雜症

白年老牌大佛 腸胃丸

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核

娛樂·荷李活 ✻ 樂聲 ✻ 新聲·東城·仙樂 ✻ 大華·麗都 ✻ 新華·豪華 ✻ 利舞台·樂宮 ✻ 皇后·麗聲·皇都 ✻ 倫敦·百老滙·國賓

**最後四場 勿失機會**
主演：加利格蘭 李絲梨 嘉儂
環球公司狂笑巨片 特級七彩 片上中文

**南海七小福**
明天献映新片：怒火龍蛇 七彩

**今天最後**
美高梅狂笑大喜劇 卜合 Bob Hope
The Global Girls "A Global Affair"
聯合國 五大洲
**儍人艷福**
明天換映神怪彩片 月宮寶盒

**場場滿座！**
聯美公司千萬元鉅製
每天三場 兩點半 六點正 九點正 票價畧增
史賓沙德西里 領導全球十餘位巨星大演出
特藝七彩
**瘋狂世界**
IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD
人人看過讚好人 欲看三天預售票請早
老少咸宜·笑不絕口

**逾映逾旺 第十九天**
霸海奪金鐘 THE LONG SHIPS
李察威馬 ... 波蘭尼 ...
全部動作 老幼咸宜 新春娛樂 唯我最佳

**最後今天映**
勿失此最後機會
**地震炸彈 633 SQUADRON**
聯美七彩 皇牌
六三三敢死隊
影史以來空前慘烈陸空大戰
明天盛大献映

**今天** 兩點半 五點 七點半 九點四
美高梅公司間諜智鬥巨片
占士加納 洛泰萊 伊娃瑪利聖
**三十六小時間諜戰 36 HOURS**
利台今二半十點：無 亂世香妃

**今天請早**
**風劍復記 沉俠仇**
"THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE"
沙漢梟雄

**場場滿瀉**
**殘酷生活** "TABU"
伊士曼七彩 片上中文

港九首輪影院聯合廣告


**中醫 周達文 四代根治 手脚筋骨 虛弱**
診症時間：早十點至...
一服見效·數服除根

**手脚筋骨** 遠年久患
跌打後 飲酒後 胃病後 風濕痛
手脚。痛腫酸痛無力
胸背。痛膨喘咳痰多
頭頸。痛刺倦怠失眠
外埠遠人來函詳細答問病狀可配藥立效

**工商日報分類廣告**
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元
每單位不得超過四段 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性質者，請携同身份證來本報辦理刊登手續
治刊處：
(一)中環...
(二)電話...
(三)灣仔...
(四)旺角...
(五)...

**灣仔瓜土 租售** 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦36號室 電話：230583

**章記大廈**

**章記**

**翠雲大樓** 現貨 新春優待 六千入伙 尚餘數層 先到先得

**華源 章記** 百嘉新邨平價樓 免付首期條件優 電話：237191 220952

**旺舖租售** 尖沙咀柯士甸路十五號 全閣大廈 土瓜灣公道 ...

**置地部利**

**任宅廉售**　**分層廉售**　**旺舖平賣**　**石屋平賣**　**石屋急賣**　**廉價賣樓**

**遠東大廈** 尖沙咀

**商業** 威信鋁質有限公司 Wilson Aluminium Ltd. 工程 設計 裝飾 鋁質

**萬能角鐵** FORPLEX

**鋸木廠機器**

**美麗公司**

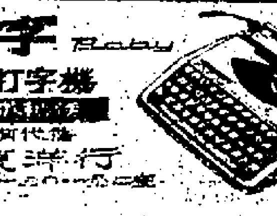
**PHILIPS** 1965最新款式 飛利浦 耳聾機 總代理：益林公司 TEL:235581

**雄記搬屋** 專為府上裔遷服務 價廉妥當

**立勝搬屋公司** 日夜：港221264 九848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

**大東南搬屋部** 專門搬屋

**學升學留國各** 代辦入學手續·經辦出國一切 联邦公司

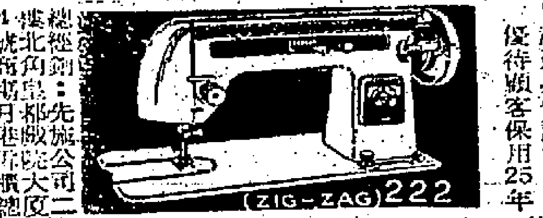
**好莱宇 Baby 最輕新型手提打字機** 總代理：新瑞康洋行


**瑞香園** 代客府貨 電話：四四八八七三

**萬能角鐵**　**達人**　**科學煙肉**　**退物業務**　**電話送讓**　**各國舊郵票 現金收買**　**新到大帮**　**裝真工程**　**龍聲收音機**　**獵狗創**　**萬能角鋼**

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報領取，一字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。
148 149 150 152 153 163 168 174 178 182

**招租**　**沙田**　**旺舖平租**　**電話房**　**旺舖廉讓**　**士多廉讓**　**石屋廉讓**　**出讓**


(ZIG-ZAG)222

**非凡牌衣車**　**物品名目**　**環算**　**會計**

**新樓招租**　**尖沙咀舖**　**尖沙咀舖**　**潮邊大廈**　**電話窗房**　**宏安唐樓**　**廉租免頂**　**旺舖招租**　**太子道樓**　**寫字樓**　**電話大房**　**旺舖廉租**　**清靜樓洋**　**旺舖出租**　**高尚住宅**

**工廠廉租** 九龍城道安樂大厦全層面積一八〇〇呎，每方呎負力二〇〇磅，地旺交通便，合全層或分租，合者請電：二八一六三五三〇

**聘請**　**聘文員**　**招請學徒**　**聘女教師**　**洋服學徒**　**什工多名**　**工讀聘職**　**售貨收銀**　**聘女教師**　**戲院什工**　**招商承投**　**工程招投**　**外勤售貨**　**文教員**　**招請後生**　**招青年工**

**授函物實程工電線無**
填好此廣告剪下寄來本校即寄上章程
姓名
地址

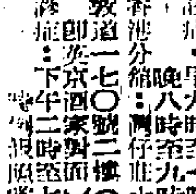
**雨橋瓷相**　**幼稚園招生**　**補習學校**　**黑髮**　**秘書請**　**女打雜**　**招聘**　**聘教師**　**招待**　**人**　**機械繪圖**　**招生**　**寄宿學校**　**招寄宿生**

**尋訪**　**保羅** 請報近況　**羅杏**
**芳耀** 你母病危 然天家速回 電話：四二〇〇八一
**遺失聲明**　**遺失聲明**　**遺失聲明**　**遺失聲明**

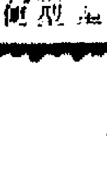
**啟事** 香港房屋協會 申請部
**鳴謝港九榕江福利會**
**香港棉紡業職工總會公告**

**聯合鳴謝 旅港華德業餘遊樂社**
華字組
徐字組
紫字組

**鳴謝 三友聯公司**
**梁氏宗會**　**五邑同鄉**　**五邑同鄉**
**誠徵女友**　**誠徵補習**　**徵求**

**醫藥 余玉芬 婦科**
**孕即知**
**曲綫**　**疤痕**　**臭狐**

**康寧整容所 面容**
**中醫譚松舫 腰病**

**岑子良 風濕咳** (小兒百日咳)
**睇痕癢**
**王秀珍 婦科**

**耳鼻喉 腦** 耳聾機

**朱仁生 外皮 小便**
**貓狗百病**

我們的讀者：
如果你需要列登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為列登也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報
分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：　一九　年　月　日
住址：　電話
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票，則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |